



El Pontevedra  
en  
La Romareda

# "¡HAY QUE ROELO!"

## SORPRENDENTE!

### Ofrecen un millón de pesetas al PRESIDENTE del MALAGA si renuncia al cargo

MALAGA, 25. (Aifil).— "Me han ofrecido un millón de pesetas por renunciar al cargo que ocupo", ha dicho el presidente en funciones del C. D. Málaga, Rafael Serrano Carvajal, en el transcurso de una reunión celebrada en una peña deportiva malagueña. No precisó de dónde procedía el ofrecimiento. El señor Fernández Carvajal concretó que la oferta no le había llegado directamente, sino a través de uno de sus socios, y que es cosa, que como otras muchas, piensa hacer pública en la próxima asamblea del Club. En la misma reunión fué interrogado el presidente sobre la deuda que el Málaga tenía contraída con los jugadores, a lo que respondió:

—Ascendía a cuatro millones de pesetas; pero ya hemos conseguido rebajarla a poco más de dos.

LA ENSEÑANZA GRATUITA

# IDEAL, PERO UTOPIICA

España no cuenta con el dinero suficiente para llevarla a cabo

Pág. 12



**JULIAN MURO**

## Hablan los candidatos a Procuradores en Cortes

"HAY que EVITAR que NUESTROS HIJOS TENGAN que IR a ESTUDIAR a OTRAS UNIVERSIDADES"

"LOS PROBLEMAS BASICOS DE ZARAGOZA Y SU PROVINCIA VAN A EXIGIR UN GRAN ESFUERZO DE TODOS"

# ARAGON expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970 **DIARIO DE LA TARDE**  
Director: EDUARDO FUEMBUE  
Redacción, Administración y  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - 1

Y ARCHIVO MUNI

Bildar, 18

22-A

## ESPAÑA INS

### Los NU... ya eran FALANGISTAS

● Inauditas declaraciones de un candidato a procurador en Cortes por Madrid (Pág. 3)

**SABADO expres** PAG. 22

## AQUELLOS HOMBRES

Por ALFONSO PASO



Fiestas en:

## La Almunia

Páginas: 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 19

## ANALISIS POLITICO

Escribe: PEDRO CALVO HERNANDO



PAG. 4

### HOJA DE CALENDARIO

SEPTIEMBRE

Sol 6°5-18°8.—Luna 11°50-20°52  
L. nueva.—C. creciente, el día 27

# 25

VIERNES

Ntra. Señora de Fuenciscla, Santos Fermin, ob.; Cleofás

### PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

**RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA**

7,00.— Apertura.  
7,03.— Al que madruga...  
8,01.— Musical Informativo.  
9,01.— La canción del trabajo.  
12,05.— Especial sábado.  
13,15.— Atril de la zarzuela.  
13,50.— Graderío.  
14,01.— Notas Informativas.  
14,30.— Radio Nacional de España.  
15,05.— Radio-Club (Dedicados).  
16,01.— Mujeres famosas.  
17,01.— Ellos forjaron nuestro mundo.— Isaac Perat".  
18,30.— Partituras clásicas.  
19,01.— La ballena alegre.  
20,01.— Rosario en familia.  
21,30.— La voz de la ciudad.  
22,00.— Radio nacional de España.  
22,30.— La jornada deportiva.  
23,01.— Solistas Instrumentales.  
0,01.— Canciones a medianoche.

0,30.— Notas de despedida.  
1,00.— Cierre de la estación.  
Programas en onda media y frecuencia modulada.

**RADIO ZARAGOZA**

11,00.— Este pequeño mundo", por José Juan Chicón  
13,00.— Hora trece, por Paco Ortiz  
16,30.— Aragón  
12,00.— Campo aragonés, (Emisión de divulgación agrícola por D. Rafael Cambra)  
19,00.— "Tertulia juvenil", por José Juan Chicón.  
23,00.— Semana de la canción porteña  
1,00.— Quinto programa hasta las cinco de la madrugada.

**RADIO POPULAR DE ZARAGOZA**

15,00.— Alrededor del reloj, con... Plácido Serrano  
16,00.— La Isla de la calma. Presenta Manuel Pérez Lafarga  
16,30.— Aorender y escuchar  
17,00.— Tertulia  
18,30.— Embajada de la alegría  
19,00.— La hora Francis  
23,00.— Clave de sol  
23,55.— Palabras para el silencio.

Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megacilos.

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA**

13,05.— Discoteca 71  
13,30.— Aragón al día. Diario hablado local  
14,00.— Musica en LP  
14,30.— Segundo diario hablado  
15,00.— Alta fidelidad  
16,05.— Treinta años de canciones  
17,08.— Para vosotros, jóvenes  
21,10.— Pulso de la ciudad  
21,17.— Antorcha. Información deportiva local  
21,30.— Radiogaceta de los deportes  
22,00.— Tercer diario hablado  
22,27.— Suplemento de Clarín  
22,30.— Festivales de Europa  
23,30.— Escalofrío "Noche de terror"  
24,00.— "24 Horas", Boletín Informativo Resumen  
0,35.— Meditación religiosa  
0,38.— Melodías de Europa  
1,00.— Circuito Nocturno  
3,00.— Cierre de la estación.

## LOS REFUERZOS DE LA POLICIA MUNICIPAL

Muy Sr. mío:

Acabo de leer que van a aumentar la plantilla de la Policía Municipal de Zaragoza y yo les pregunto ¿Los guardias nuevos serán para poner más multas a los automovilistas? ¿Será para vigilar la limpieza de las calles? ¿Para denunciar a los montones de tierra y escombros que se dejan en la vía pública los propios servicios municipales? ¿Para ayudar, orientar y dirigir el tráfico en tantos ataques como diariamente se producen? ¿Para denunciar los baches y las zanjas? ¿Para denunciar a los gamberros que andan sueltos a velocidades desmedidas en coches o en motos con el escape abierto?

Supongo que los nuevos policías municipales tendrán también como misión principal, porque hace mucha falta, vigilar, sobre todo, la limpieza de las calles, el abandono de algunos jardines y la falta de bombillas en el alumbrado público.

Vamos a ver si con este refuerzo de la Policía Municipal se mejora la presentación de las calles y plazas zaragozanas, aunque no aumenten los ingresos por multas de tráfico

Claro está que, si de paso, vigilaran las construcciones de edificios sin licencia municipal, en el caso de que esto sea de su competencia, también se ahorrarían la ciudad y los propios municipales muchos quebraderos de cabeza.

Suyo s.s.

E.L.A.

**ARAGON exprés**

LAS CARTAS DE son las cartas de Aragón

LEALAS - ESCRIBALAS - COMENTELAS - DISCUTALAS - REPLIQUELAS

Sólo así con el pensar y el sentir de todos haremos grande a este "Aragón 71", que busca el camino de su resurrección.

### Centro guía del Patronato de Obras Docentes del Movimiento

## NUEVO PLAZO DE ADMISION DE INSTANCIAS EN LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE (Madrid)

Los estudiantes que deseen cursar estudios por enseñanza oficial en el curso 71-72 en las distintas Facultades, puede solicitarlo, ya que se ha abierto nuevo plazo. Esto se refiere para los que deseen iniciar

estudios en una Facultad y solamente lo podrán solicitar los que hayan seguido estudios previos en centros docentes dependientes de dicha Universidad. Los que en su día presentaron instancias fuera del plazo, es decir, posteriores al 30 de junio, no es necesario que lo soliciten de nuevo. Las instancias correspondientes han sido trasladadas a los Decanos de las respectivas Facultades.

### CARNETS FAMILIA NUMEROSA

Se ha montado esta tramitación, así como el de renovación de los mismos, a requerimiento y en colaboración con la Delegación Provincial de la Familia.

### SEGURO ESCOLAR

A partir del curso 1971-72, quedarán comprendidos en el Seguro Escolar, los alumnos de las Escuelas de Formación Profesional, oficiales y privadas y aquellos otros que de conformidad con lo establecido en la Ley General de Educación se han de integrar en estas enseñanzas.

Para más información pueden dirigirse a Centro Guía, Sanclémente, 4 - primero, en horas de 11 a 2 y 4 a 6, o llamando al teléf. 23-01-49.

## CENTRO GUIA DEL PATRONATO DE OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO

### ● Nuevo servicio de reconocimientos médicos

Para todos aquellos universitarios que precisen certificados médicos para llevar a cabo sus matrículas, carnet de conducir etc., pueden pasar por nuestras oficinas donde se les hará entrega de una credencial para hacer dichos certificados en el servicio médico que con este fin ha sido montado. Dicha credencial supone una ayuda de 100 ptas, en el importe total de la expedición del certificado y del reconocimiento médico. El universitario deberá ir al servicio médico, provisto del impreso oficial cuyo importe son 150 ptas, y que se debe comprar en el Colegio Oficial de Médicos, C/. Don Jaime 1, 24.

### ALOJAMIENTOS

Todos aquellos universitarios que precisen alojamiento en Zaragoza, tienen a su disposición en nuestras oficinas unas relaciones de casas particulares y pisos para alquilar y en cada una de esas secciones las plazas están distribuidas en masculinas y femeninas, para mayor comodidad. Estas listas están colocadas en el tablon de anuncios correspondiente, durante todo el curso.

Para más información pueden dirigirse al Centro Guía, Sanclémente, 4 primero, en horas de 11 a 211 a 2, o llamando al teléf. 23-01-49.

## FARMACIAS DE GUARDIA

**SABADO** Turno 9 A Turno 9 B **DOMINGO**

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alfonso I, 40: Montis, tel. 222891; Avda. Pablo Gargallo, 2 (Química): Escorialhuela, tel. 228611; Avda. Tenor Flea, 50: Casamayor, tel. 272496; Casamayor, 15 (B.º La Paz): Ariñez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35 (Delicias): Alonso, tel. 332646; Coso, 78: Faci, tel. 221780; Escuelas Pías, 13: Pelayo, tel. 226403; Franco y López, 31 (Ciudad Jardín): Loste, tel. 253892; Fray José Casanovas, 1 (A. Navarra, 30-32): Romagosa, tel. 333394; León XIII, 10: Alfonso Muniesa, tel. 220290; Maestro Estremiana, 8; López García, tel. 271158; Moncasi, 15: Tomeo, tel. 276674; Paseo Pamplona, 9: Luca, tel. 224677; Puente Tablas, 10 (Barrio Jesús): Sinué, tel. 298883; Reina Fabiola, 17: Bengoa, teléfono 214909; San Antonio M.º Claret, 20: García Megino, tel. 254986; Villalpando, 2 (B.º Oliver): Hernández Muñoz, teléfono 332163.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche  
Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

## MAÑANA FIESTA

### RECOMENDACIONES



Es condición humana desde que el mundo es mundo acudir a la recomendación. Los intereses son tan importantes y a veces se juegan mucho en ese terreno de las recomendaciones que casi todos las usan cuando buenamente se les ponen al alcance de la mano. Entonces ocurre que hasta en el reino de Dios hay recomendaciones. No es que ellas sean faltas flagrantes contra la justicia, pero no dejan el sabor que dejan las faltas cometidas más o menos conscientemente. Por tener un amigo cura al que hemos pagado un café o algo similar en una ocasión no hemos de pensar que ya tenemos solucionado el problema de la salvación y mucho menos los problemas de justicia que se pueden cruzar en nuestra vida o negocio. Los recuerdos piadosos de una tía de mamá, monjita en Tordesillas, poco solucionan frente a una responsabilidad de deberes matrimoniales o de familia.

La fe exige una entrega personal y una responsabilidad individual que no puede ser substituida en ningún concepto por cualquier influencia ajena.

Cada uno es responsable de su destino y no son los otros quien en definitiva vayan a cargar con nuestras responsabilidades.

El pobre Lázaro había recibido toda la inmundicia del mundo y el rico Epulón que desdenosamente le deslizaba lo que se caía de sus ahitas mandíbulas nadaba en la abundancia. Al final Dios había igualado la partida. No vale la filiación de Abraham y ni valen recomendaciones. Se reconoce la influencia que puede tener el creerse y ser en realidad hijo de Dios.

Nadie tiene derecho por disponer de unas monedas más que el otro a sentirse seguro prescindiendo de unos deberes y obligaciones ineludibles. El pecado y la gracia afectan a todos por igual. No existe un automatismo entre el ser descendiente y hermano menor de Cristo y la salvación al margen de una conducta y un compromiso personal.

En el proceso de conversión, que debe realizarse al tener uso de razón, la maduración en la fe juegan un papel importante los argumentos racionales y los sentimientos pero lo esencial y verdaderamente constitutivo es la gracia divina que se da en la medida en que se corresponde a la voluntad de Dios. De ahí que la fe no sea ni un sentimiento ni razonamiento. Ambos pueden tener su parte más o menos importante en el proceso y consecuencias de la fe pero de ninguna manera como algo insustituible o fundamental. El rico del evangelio pedía un milagro para la salvación de sus hermanos. Le contesta Abraham que es suficiente la predicación de los profetas y que si a estos no les hacen caso, pues expresan la voluntad de Dios, ni con los milagros habrá solución. Si no se rompen las ataduras de la iniquidad, partir el pan con el hambriento, abrigar al pobre sin abrigo. El rico está en el lugar que le corresponde por desoir las amonestaciones y sugerencias divinas.

La apertura a la palabra de Dios es la actitud fundamental del cristiano. El ejemplo de la parábola de Cristo muestra bien a las claras la repercusión que tienen los actos ordinarios de la vida presente en relación con la vida futura.

Una vez escuchado el mensaje evangélico corresponde a cada uno guardar la fidelidad al mismo. No está permitida la menor negligencia si bien la voluntad de salvar en Dios siempre es constante e irreversible.

Somos herederos pero por méritos propios y no por recomendaciones de los demás.

El esfuerzo de cada día es personal y se exige a cada uno.

EN OPINION DE UN ASPIRANTE A "FAMILIAR" POR MADRID

## LOS NUMANTINOS YA ERAN DE FALANGE

Y TAMBIEN LOS GUERRILLEROS DE 1808

MADRID, 24 (Crónica de Europa Press, por Marcelino Martín Arrosagaray, en exclusiva para "ARAGON/exprés").— En las últimas horas ha arreciado sobre Madrid la tormenta de pacíficas e insulsas octavillas de propaganda electoral. Las casi periódicas "lluvias" de papelitos mono o bicolors sobre los tejados, terrazas y calles de la ciudad, no dejan de constituir un tímido balbuceo de animación de estas elecciones.

Si de atenderse a los textos se trata, el juicio no tiene más remedio que conducirse hacia el pesimismo. Ayer me refería a la falta de originalidad y hoy podríamos ampliar un segundo capítulo en el mismo sentido. Es suficiente repetir a la par con Lorenzo Contreras en "Informaciones" de hoy, que "continúa la campaña electoral con la nota predominante de su falta de pulso".

Los candidatos madrileños han quedado emparentados más o menos así: El señor Roiz, con la señora Veghison; juntos también los señores Villoria y Llantada y por fin, y a la cola de los "arreguntamientos electorales", los señores Cantarero y Pelluz. Todos ellos con orígenes falangistas.

El último candidato citado —el señor Pelluz— aparece hoy con foto y declaraciones en una entrevista de Heras Lobato que publica "Madrid" de esta tarde;

El periodista ha pulsado en los últimos días la opinión de los señores Cantarero, Villoria, Llantada y hoy, al señor Pelluz Granja. En todas ellas han quedado en letras de molde algunas de las particularidades de los candidatos madrileños. Veamos lo que, entre otras cosas, ha manifestado don Angel Pelluz hoy: "Después de afirmar que se ha unido con el señor Cantarero, el entrevistado señala que "la Ley electoral está un poco difusa, y cuando la vamos

desentrañando ya es tarde. ¿Me creará si le dijo que no la he leído entera?"

### "UN CANDIDATO INDEPENDIENTE"

El periodista lo cree y le pregunta sobre si le ayuda la Administración; el señor Pelluz contesta: "La Administración no me ayuda en absoluto. Privadamente, eso es verdad, muchos funcionarios me han ofrecido su voto. Hasta los más altos funcionarios. Yo, ya digo que soy un candidato independiente".

Preguntado por si era falangista, el candidato afirmó que no. "Yo fui —asegura— falangista en el año treinta y seis. Luego no he militado activamente en Falange que, por otra parte, pienso que no es un partido político sino una manera de ser, un espíritu del pueblo español. Ya eran falangistas —sostiene el señor Pelluz en la entrevista— los de Numancia y los guerrilleros de 1808".

### "EL ESPAÑOL ES UN HEROE SIEMPRE"

Posteriormente, el candidato presta sus opiniones sobre lo que él cree que distingue al ciudadano español de los demás: "El español es un héroe siempre —asegura—. Quiero decir que sabe salir airoso en el momento de las dificultades; lo malo es que luego no sabe conservar lo que ha conseguido".

No es menos sustanciosa la teoría de tipo internacional que el candidato expone sobre nuestras relaciones y vinculación hacia el continente negro. Después de afirmar que el camino de África está cerrado para todos los europeos, Pelluz añade que "África tiene una mentalidad muy especial; yo digo que los países africanos tienen la política del pobre. Como no tienen nada, si consiguen algo ya es un triunfo. Por eso son

revolucionarios". El candidato vivió varios años en el continente vecino.

Dice también, por una regla de tres más simple que nada, que pensar en una revolución en nuestro país es absurdo, porque opina que aquí "hay muy poca gente que no tenga nada que perder"... "Si a mí me hicieran —continúa— Gobernador Civil de una provincia le aseguro que acabaría con la mendicidad callejera".

### "PONGALO DE FORMA QUE NO PAREZCA ANTISOCIALISTA..."

Sobre la cuestión de las asociaciones políticas, el candidato analizado por Heras Lobato responde: "También para que las asociaciones sean una realidad será preciso educar más el sentido cívico de la gente, con el fin, más que nada —defiende el señor Pelluz Granja— de que cuando elijan se apunten convencidos de lo que hacen y no dejándose llevar por cualquier elemento extraño".

El periodista argumenta que lo dicho le parece demasiado reaccionario, a lo cual el candidato —posible próximo representante de las familias madrileñas en las Cortes Españolas— contesta, por fin "Bueno, no quisiera que lo que he dicho parezca demasiado conservador, demasiado reaccionario. Como cuando hablaba de los pobres... de la situación económica del país. Insisto en que, aunque hay mucho hecho, queda mucho por hacer en cuanto a limar diferencias. Maticelo bien —recomienda el candidato al entrevistador— Póngalo de forma que no parezca antisocialista... en el sentido social, naturalmente".

### "¿¡VOTE A GUNDISALVO!"

A veces uno no tiene más remedio que pensar que estas elecciones de los familiares —los más directos representantes de los ciudadanos en las Cortes, según algunos expertos— llegan a tener, incluso su lado cómico y hasta festivo.

Así lo ha entendido Mingote, que desde las páginas de "A. B. C." hace la "campaña" por su cuenta, promocionando contra viento y marea a un simpático candidato, con bigotico de los cuarenta y gruesas gafas al borde mismo de una calva que se adivina.

"Gundisalvo" se llama el "Familiar" de Mingote y estas son dos simples muestras de los "slogans" escogidos por su promotor caricaturista: "Por la unidad de todos los españoles. Vote a Gundisalvo. Excombatiente", o "Vote a Gundisalvo. A usted que más le da, hombre".

# PROPAGANDA ILEGAL

## ● EL T.O.P. CONDENA A CUATRO ACUSADOS

MADRID, 25 (Cifra).— El Tribunal de Orden Público ha condenado a Mariano Cristóbal Andrés y Esperanza y Rosa María Barcena Linaje, como autores de un delito de propaganda ilegal, a dos años y cuatro meses de prisión y multa de diez mil pesetas a cada uno, absolviendo del mismo delito a María Isabel Díez Sombrerero.

Mariano y Esperanza, el 8 de enero de 1970, retiraron de la estación del ferrocarril de Burgos dos bultos y una maleta que fueron facturados por Mariano en París, al tomar el tren que le traería a Burgos.

Los paquetes estaban dirigidos, respectivamente, a "Mlle. Roball, calle de la Victoria, 251 Burgos", y a "Sr. Dupont, calle de la Victoria, Burgos", figurando como remitente: "M. Roball" y tanto los paquetes como la maleta contenían numerosos libros y folletos de Lenin, Mao - Tse Tung, Marx y Engels, entre otros autores del mismo matiz político.

Rosa María Tenía en su domicilio numerosos ejemplares de libros y publicaciones, así como folios y folletos de igual cariz. Y María Isabel poseía ejemplares únicos de publicaciones clandestinas que guardaba para su lectura y conservación.

En otra sentencia del mismo Tribunal es condenado Lorenzo Luis Felipe Jiménez Romano, como autor de un delito de propaganda ilegal, a seis meses y un día de prisión y multa de diez mil pesetas.

La tarde del 2 de noviembre de 1970, el citado formaba grupo con otros jóvenes en la plaza de Colón, de Madrid, y al acercarse funcionarios de policía para pedir la documentación a los componentes del grupo, Lorenzo dejó caer disimuladamente una carpeta que contenía trescientos ejemplares de una cuartilla con texto contra el Consejo de Guerra, que iba a celebrarse en Burgos al mes siguiente.

# CARTEGERA

## TEATROS

**PRINCIPAL.** — Compañía Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur. 7'15 y 11. "La idea fija", de Alonso Millán. ¡El suceso cómico del año! (May. 18).

## CINES DE ESTRENO

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: ¿Quién? Romy Schneider, Maurice Ronet. Mañana matinal a las 11'45.

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 18). Ciudad sin piedad. Kirk Douglas, Christine Kaufmann. Mañana matinal a las 11'45.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los largos días de la venganza. Giuliano Gemma. Mañana matinal a las 11'45.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Los monstruos del terror. Michel Rennie, Karin Dor. Mañana matinal a las 11'45.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Pasión. Un film de Ingmar Bergman, con Max Von Sydow, Liv Ullmann. Mañana matinal a las 11'45.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Españolas en París. Eastmancolor. Laura Valenzuela, Ana Belén. Mañana matinal a las 11'45.

**REX.** — 5-7'15 y 10'45 (Todos públicos). 2.ª semana: Atrapados en el espacio. Panavision 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Gregory Peck, Richard Crenna, David Janssen. Mañana matinal a las 11'45.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¡Llega Sartana! Cinemascope - Eastmancolor. Gianni Garko, Susan Scott. Mañana, a las 11'45, matinal infantil: La caja de las sorpresas. Technicolor. (Butaca: 15 pesetas).

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los años imposibles. David Niven, Cristina Ferrars, Chad Everett. Mañana matinal a las 11'45.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (May. 18). Dulce gambero. Cinemascope - Eastmancolor. Un film de Jean Becker, con Jean Paul Belmondo, Nadja Tiller. Mañana matinal a las 11'45.

**CINES DE REESTRENO**

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Cañones para Córdoba. George Peppard, Giovanna Raill. Mañana matinal infantil a las 12: Tarzán de los monos.

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Estudio de modelos. Anouk Aimée, Gary Lock Wood.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los profesionales del oro. Cinemascope - Technicolor. Van Heflin, Gilbert Roland.

**DUX.** — 4'45-7-9'15-11'15 (Todos públicos). Valor de ley. John Wayne, Glen Campbell.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando. Technicolor. Peter Sellers, Ringo Starr.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). Regreso al planeta de los simios. Cinemascope - Color de Luxe. Charlton Heston, James Franciscus.

**MOLA.** — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 14 años). Su Excelencia. Eastmancolor. Cantinflas. Mañana matinal 11'45 (Todos públicos). Sissi.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (May. 18). Cita en París. Ann Margret, Louis Jourdan.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 18). Boeing Boeing, Jerry Lewis, Tony Curtis.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Si estás muerto, por qué bailas. Alfredo Landa, La Polaca. Mañana matinal infantil a las 11'30: Tarzán de los monos.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 18). Tierra de gigantes. Cinemascope - Eastmancolor. Leonard Mann, Luciana Paluzzi.

**PAX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Chicas, golpes... y la mill. Eastmancolor. Litta Tony, Ira Hagen.

**RIALTO.** — Desde las 4'45 (May. 18). Camino de Oregon. Kirk Douglas, Robert Mitchum. Mañana matinal a las 11'45. Tarde 3'15 y 5: Héroe sin patria.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). La batalla de Roma. Cinemascope - Eastmancolor. Mark Damon, Scilla Gabel.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El señorito y las seductoras. Arturo Fernández.

## PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 4'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Oñate - Arregui contra Tellería - Arostegui. Zaldúa - Altuna contra Del Río - Arrieta.

Noche: José - Leonet contra Sáez - Aranceta. Mendi - Iriondo contra Fradera - Sagasta - García.

**Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza**

INAUGURA SU TEMPORADA DE BAILES HOY SABADO, 25 DE SEPTIEMBRE

## LAS ELECCIONES Y EL DESINTERÉS

INEVITABLEMENTE hay que ocuparse hoy de las elecciones que el próximo miércoles han de celebrarse en toda España para cubrir los 104 escaños de la representación familiar en Cortes. Es público y notorio que el desinterés general es en esta ocasión inmensamente más pronunciado que hace cuatro años por estas fechas, cuando tales comicios se celebraron por vez primera, a raíz de las reformas de la legislación constitucional de diciembre de 1966. El número de candidatos es mucho menor, la expectación, bastantes más modesta, y la atención de la Prensa, visiblemente disminuida.

## NO LLEGARON LAS REFORMAS

EN los cuatro largos años transcurridos desde aquella primera convocatoria, han sido incesantes las demandas de introducción de profundas reformas en el sistema parlamentario y, más concretamente, en todo lo que se refiere a la representación familiar, en su estructura y en el procedimiento electoral. Ni que decir tiene que tales demandas han caído por completo en saco roto. Si a estos se unen las desalentadoras trabas que han encontrado en estos años los procuradores familiares en el desarrollo de su misión, no será muy difícil comprender cuales son las causas de la atonía y la indiferencia ante las inminentes elecciones. El espectacular "parón" que se dió en Ceuta a las reuniones "itinerantes" de un destacado grupo de "familiares" produjo una profunda herida en el corazón mismo de aquella nueva conciencia política que nacía al amparo de la nueva legalidad.

## LAS MÁS SUGESTIVAS

LA ausencia o la retirada de algunos candidatos de contextura democrática independiente; la renuncia a presentarse de la mitad de los actuales procuradores familiares; la "riada" de candidatos más o menos ligados a la Administración; la falta de agrupaciones electorales; la decisiva ventaja de los candidatos millonarios, son otros tantos factores de oscurecimiento del panorama electoral, sin que, pese a todo, quiera decirse que las elecciones carezcan de algún interés, ya que, en cualquier caso, y comparativamente, siguen siendo las más sugestivas y de mayor proyección popular. Es evidente que constituyen por sí mismas una experiencia política sin posible parangón con ninguna otra de los últimos seis lustros de vida española.

## LOS ELECTORES

TEORICAMENTE, al menos, se trata de unas elecciones directas de amplia base nacional, al tener derecho a participar en ellas la mitad de la población española, lo que vendrá a suponer cerca de las tres cuartas partes de los españoles mayores de edad. Permanecen al margen los cinco o seis millones de jóvenes que, habiendo cumplido los 21 años de edad, no son cabezas de familia ni mujeres casadas, que



# ANÁLISIS POLÍTICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

son las dos categorías de ciudadanos a quienes la ley otorga el derecho de sufragio activo y pasivo. Por el momento, pues, es casi toda la juventud propiamente dicha la que queda excluida.

## ATOMIZACIÓN

LA necesaria presentación en solitario de cada candidato ante la inexistencia de agrupaciones políticas que los aglutinaran en unas cuantas listas, trae consigo la proliferación caótica de programas políticos, tanto como candidatos. Por evitar la "atomización partidista" se cae en otro género de atomización, llamémosla individualista, con lo que el panorama se torna un tanto incoherente.

## NI ASOCIACIONES NI AGRUPACIONES

LOS candidatos han de costear su campaña electoral también en solitario, al no gozar del respaldo económico no ya de partidos sino ni siquiera de asociaciones políticas o de agrupaciones con fines estrictamente electorales, y al no serles permitido recaudar fondos mediante colectas o procedimientos similares. Ventaja para los millonarios, para los posibles testaferros de grupos de presión y para los que llevan por delante una fama ganada gracias a los cargos oficiales ocupados anteriormente. El hombre del pueblo en quien no concurre ninguna de tales circunstancias, ¿qué posibilidades tiene?

## DISCRIMINACIÓN ECONÓMICA

SINCERAMENTE pienso que el factor económico se alza como una de las principales causas generadoras de desigualdad, de discriminación entre los aspirantes. Una vez más, Cantarero del Castillo ha dado en el clavo, en sus recientes declaraciones a "Informaciones", ya como candidato proclamado por la provincia de Madrid. Cantarero no cree que cualquiera que se presente a las elecciones tiene posibilidad de salir elegido, ya que opera una discriminación económica: "el que más dinero pone en juego es el que tiene más

posibilidades de salir". Por lo demás, Cantarero es el candidato madrileño que presenta una programa verdaderamente político en las famosas 500 palabras de inserción gratuita y obligatoria en los periódicos

## DEMOCRACIA DESCENDENTE

LOS gastos electorales son mayores cuanto más numerosa es la población de la provincia. Esto lleva consigo una interesante consecuencia: la democratización descendente a medida que aumenta el volumen del cuerpo electoral. Gastarse 200.000 pesetas en Soria, Teruel o Cuenca puede ser suficiente, y no serlo gastarse tres o cuatro millones en Madrid o Barcelona. Luego las provincias poco pobladas son marcos geográficos en los que el acceso al escaño se ofrece a un mayor número de ciudadanos que en las provincias de gran población. Porque en aquellas, aunque los gastos de la campaña no estén al alcance de todos, tampoco es necesario ser multimillonario o millonario para hacerles frente. Lo que, por otro lado, genera una discriminación entre las provincias en razón de su demografía. Se mire por donde se mire, es insostenible el hecho de que los candidatos tengan que hacer frente personalmente a los gastos de la campaña electoral. Esto es de una evidencia tan aplastante que cuesta trabajo creer que no se haya puesto el oportuno remedio.

## LAS ZONAS DE DISENTIMIENTO

PERO hay aún otros factores negativos. Uno es la escasísima comparecencia de candidatos que representasen a zonas de disenso o de independentismo radical, dentro del general contexto nacional. Esto significa que con las elecciones del día 29 el Régimen no se va a enriquecer con la incorporación de ningún nuevo sector del arco iris político, lo que no deja de ser nefasto para el sistema, pues es imposible encontrar una oportunidad mejor que la de estos comicios. La no comparecencia —se dirá— habrá que imputarla a los propios sectores que no han dado un paso al frente. Pero cabe también preguntarse si tenían tierra delante para dar ese paso y no caer en el vacío.

## MALGASTAR UN CAUCE

EL resto de los grupos de las Cortes (procuradores sindicales, de Administración Local, consejeros nacionales, etc.) que constituyen la inmensa mayoría, suelen caracterizarse por su acendrada "ortodoxia" y por su afección a las líneas dominantes en cuanto al color o en cuanto a la vinculación gubernamental. No tiene sentido, pues, malgastar el cauce de la representación familiar para reiterar en él aquellas líneas, en lugar de propiciar la formación de un sólido basamento popular que por su propia fuerza y representatividad arrastrara su ampliación hasta lograr constituirse en estamento mayoritario en las Cortes, aun a costa de la reducción del número de procuradores de otras procedencias.

## SUPERABUNDANCIA DE ENCUADRADOS

LA realidad, por ahora, es justamente lo contrario. Y para colmo, la superabundancia de candidatos perfectamente encuadrados en la disciplina gubernamental, por sus cargos en la Administración Central o en otras esferas de directa o indirecta vinculación a la misma. El vigente sistema de incompatibilidades es debilísimo, si se tiene en cuenta la especial estructura del sistema parlamentario español, en el que el Gobierno tiene asegurada de antemano una amplia base de apoyo y en el que las Cortes no pueden recibir ni la permanencia ni la muerte del Gabinete. Es ésta la razón fundamental por la que carecen de base los argumentos que suelen utilizarse en el sentido de que en todos los Parlamentos el Gobierno tiene la mayoría o al menos está muy bien representado.

## VENTAJAS INICIABLES

OTRO motivo que hace desaconsejable la "invasión" de candidatos con cargo público es que éstos inician la carrera con la ventaja de una fama bien decantada en los medios oficiales de difusión y en la propia Prensa, sin contar con el sentido reverencial que a algunas capas de la población inspiran siempre los nombres de los altos cargos políticos. Las dos semanas de campaña electoral es un espacio de tiempo demasiado breve para igualar las famas y para dar tiempo a que los candidatos "no vinculados" logren proyectar eficazmente su imagen pública entre las gentes del pueblo.

## SUGESTION, A PESAR DE LOS PESARES

ASÍ podría uno seguir escribiendo por mucho tiempo del tema, prueba de que —repite—, a pesar de los pesares, no podemos evadirnos de la innegable sugestión de la fecha del próximo día 29. Que cada uno, en su provincia respectiva, medite si vale la pena o no participar en las elecciones, en la medida que aconsejen una u otra actitud el elenco de candidatos y el clima electoral. Lo deseable sería que en todos los casos ganase "el mejor" y no "el que más dinero tiene para gastarse". El secreto de lo que va a ocurrir está a punto de romperse.

EL 1 DE OCTUBRE

# HOMENAJE A FRANCO

La PRENSA MADRILEÑA DESTACA los VALORES del CAUDILLO

MADRID 25 (Cifra).— "Con una expresión sencilla, sin el menor ditirambo, las autoridades de Madrid han convocado a los españoles para rendir un homenaje de afecto y gratitud diciendo un editorial que, con el título de "Franco, gracias", publica hoy el diario "Arriba" en su primera página.

Destaca el diario madrileño los 35 años que Franco lleva al frente de los destinos del país y añade que "resulta innecesario repasar los hechos capitales de una gestión de gobierno que se inicia con la confrontación armada para rescatar a España de la disolución y la catástrofe, y culmina en la puesta en marcha de nuestras fuentes de riqueza, en la organización del trabajo y en la apertura sistemática hacia ese proyecto de vida, pacífica y democrática, que compone el marco ideal del futuro".

Cita a continuación "arriba" los duros años de la guerra mundial y la consiguiente postguerra, destacando que, gracias a Franco, España es ya fotografiable.

"Este y no otro —dice mas adelante— es el sentido de la convocatoria. La gran familia española volverá a la Plaza de Oriente para estar cerca de Franco, para estar en su presencia, para mostrar el reconocimiento que debemos a este hombre nimbado por la serena nobleza de quien ha servido, sirve y servirá con honor y pasión a su pueblo".

Por su parte, el diario "Ya" en otro editorial titulado "Historia, no política" destaca el carácter nacional del homenaje, "por encima de

cualquier coyuntura política concreta".

Insiste también el citado periódico en los 35 años de Gobierno de Franco, que precisamente corresponden a uno de los períodos más turbulentos de la historia del mundo, en el que se han desmoronado imperios, hundido sistemas que parecían milenarios, y cambiado la fisonomía política y social de la humanidad, y que en nada han podido dañar una paz, la nuestra, cuyos beneficios están a la vista y sobrepasan con mucho cualquier crítica concreta que se pudiera hacer.

Recuerda "Ya" las distintas facetas del caudillo, como militar enérgico, como político hábil y como gobernante, señalando que ahora le vemos como al Jefe del Estado que, desde su posición suprema, marca el rumbo. Considera "Ya" que incluso la jefatura del estado debe ceder en la consideración popular a una jefatura moral de la nación que sin duda pertenece a Franco también y que ni siquiera necesita asideros constitucionales concretos, porque está situado en un plano mas alto que el jurídico y político, como es el histórico.

"En el está Franco —finaliza "Ya"— y es esto lo único que puede explicar la persistencia de su capacidad de convocatoria ante un pueblo que así lo percibe con claridad. No se trata ahora de política, se trata de historia. Y en este plano, sólo una figura tiene derecho al reconocimiento nacional que se le va a tributar: Francisco Franco, jefe, durante 35 años, del Estado Español".

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA IRA A CATALUÑA

EN SEÑAL DE SOLIDARIZACION  
CON LOS DAMNIFICADOS



RUBI.— Las nuevas lluvias caídas no solo imposibilitan las tareas de restauración de daños, sino que suman nuevos desastres. Aspecto del cruce de la carretera Rubi-Mirasol-Molins de Rey, cortado esta noche. (Foto Europa Press).

MADRID, 25 (Europa Press).— El presidente del Sindicato de Actividades Diversas, don Juan García Carrés, ha comunicado a Europa Press que ha recibido una carta del Marqués de Mondéjar, jefe de la Casa Civil del Príncipe don Juan Carlos en la que le dice:

"Miquerido amigo: Su Alteza Real el Príncipe de España, me encarga que conteste a tu carta, y que te diga cuánto agradece la información que le ofreces y que demuestra el gran espíritu de solidaridad de ese Sindicato con sus compañeros de Cataluña.

El Príncipe ha estado informado continuamente de todo cuanto ha ocurrido en las zonas afectadas por los temporales y mañana tomará

contacto directo con los problemas, visitando lugares y personas que han sufrido tan importantes daños.

Su Alteza Real me ha encargado también que te dijese, que en estos momentos, en que están sufriendo las consecuencias de unas condiciones meteorológicas adversas empresarios y obreros de esa querida región catalana que viven de su trabajo diario, desea estar muy unido con ellos, vivir sus problemas y ser testigo de la labor que se realiza para tratar de paliar los daños que han sufrido.

Cumplido el encargo de su Alteza Real, te envío un saludo con el mayor afecto, tu siempre buen amigo:

Marqués de Mondéjar"

A causa de las pasadas inundaciones

MAS DE CIENTO MILLONES DE  
PERDIDAS EN SAN CELEDONI

GRANOLLERS (Barcelona), 25.(Cifra).— En una cifra muy superior a los cien millones de pesetas, se calculan los daños sufridos en obras públicas, viviendas, industrias y comunicaciones en la población de San Celoni, a consecuencia de las pasadas inundaciones, siendo

posiblemente la población del Vallés que se vio más afectada. El balance provisional de daños en Granollers señala pérdidas en las industrias por más de diez millones de pesetas, en vías públicas y alcantarillado, sobre los ocho millones y la pérdida total de la cosecha agrícola.

## NO AL "NUMERUS CLAUSUS"

CONTINUAN LAS POLEMICAS EN LA ENSEÑANZA

MADRID, 25. (Europa Press).— Los alumnos que hubieran solicitado en su día una plaza para cursar estudios en un centro universitario y no la hayan obtenido, podrán dirigirse por escrito al Rectorado respectivo antes del día seis de octubre próximo para que sea revisada su solicitud con expresión de todas las circunstancias que concurren en su caso.

Según ha dispuesto el Ministerio de Educación y Ciencia, en caso de que la petición fuese denegada por segunda vez, los Rectorados elevarán en el plazo de 15 días las instancias y la documentación presentada por los alumnos, acompañadas de un informe.

Posteriormente a este trámite, la Dirección General de Universidades e Investigación adoptará las medidas pertinentes para resolver las situaciones planteadas y en su caso habilitar las plazas escolares precisas en los centros de educación universitaria.

LA EXPLOSION DE MADRID

## PUEDE PROVOCAR una TRAGEDIA

EN EL CASO DE QUE EL BENZOL  
ENTRE EN COMBUSTION

MADRID 25. (Europa Press).— Dos mil quinientos litros de benzol aparecidos por el suelo, y otros 2.500 en los depósitos de la fábrica de cola de hueso "Agustín Fernández González", destruida por una tremenda explosión esta noche, pueden provocar una tragedia si entran en combustión, según ha manifestado a Europa Press a las doce horas de ocurrido el siniestro, el jefe del retén de bomberos, de guardia junto a la fábrica.

Por el momento no se conoce con precisión la causa de la explosión que ha destruido totalmente la nave de la fábrica, lanzando una de sus puertas de hierro a 100 metros de distancia. Posiblemente el origen de la misma se encuentre en una fuga de una conducción de benzol, que se emplea como disolvente para la

extracción de grasa y posterior fabricación de la cola.

Diez bomberos, dos coches bombas y un coche tanque del parque sur de Madrid permanecen junto a la nave destrozada con las mangas y las máscaras antigás preparadas, vigilando la nave en ruina y el benzol. Los bomberos esperan la orden del dueño por si éste considera necesario trasvasar el benzol de los depósitos.

El benzol desparramado por el suelo enrarece toda la atmósfera de la zona y por el momento se dejará que se evapore, lo que es menos peligroso, que su recogida que multiplicaría los gases.

Don Agustín Fernández Herrero, hijo del dueño de la fábrica, la única productora de colas animales de Madrid, ha manifestado a "Europa Press" que los daños pueden ser de aproximadamente 20 millones de pesetas; "la fábrica estaba asegurada contra posibles daños ocurridos en su funcionamiento, ya que las materias óptimas empleadas en la fabricación de la cola son peligrosas. Creo que se podrá recuperar parte de la producción que estaba almacenada". La fábrica era de producción continua y en el momento de producirse la primera explosión se encontraban trabajando 4 obreros, que resultaron heridos. El estado de dos de ellos no inspira cuidado y los dos restantes tienen heridas de pronóstico grave. En la fábrica trabajaban 18 personas.

Junto a la factoría destruida existe una fábrica de pieles que se ha visto obligada a parar sus máquinas ante el peligro de que una chispa pueda hacer estallar el benzol.

A las once de la mañana se procedía a colocar nuevos postes de luz, en sustitución de los arrancados de cuajo por la onda expansiva. La policía municipal ha procedido a acordonar la zona.

ATENCION SECTOR DELICIAS

SANTIVERI

Alimentos de régimen, de venta en

AVENIDA MADRID, 144

FARMACIA

Siempre a su servicio

DEPORTE y  
CONFORT S.A.

LE OFRECE TODA CLASE

DE ARTICULOS

PARA EL DEPORTE

SELECCIONADOS  
PARA USTED

CALVO SOTELO, 17



**ZARAGOZA VIVA**



**A**YER se asomó a las pantallas de Televisión "La enemiga" para que nuestros viejos aficionados al teatro evocaran aquellos tiempos de la Zaragoza, segunda ciudad del teatro español, cuando Irene Lopez Heredia y María Fernanda Ladrón de Guevara, hacían con la obra de Niccodemi sus larguísimas temporadas en Argensola y Teatro Principal. Muchos piensan que desde entonces está de telón caído el teatro en Zaragoza, cosa que ahora mismo no es enteramente cierta, ya que nuestro público vuelve a llenar las salas a poco interés que tenga aquello que se les ofrece.

En el Principal con la presencia de la Compañía del María Guerrero y una obra de Valle en el cartel, los aficionados han acudido con confortadora y abundante presencia, y lo mismo está sucediendo con esa prueba del ingeio de Juan José Alonso Millán que es "La idea hija", una auténtica delicia en cuanto a tipos retratados y a su chisporroteo dialogal capaz de arrancarle la carcajada al más flemático.

Y ya tenemos un fatigado más dentro de la Feria de los Agotados, Raul Aranda, también se siente, como el Cordobés y Luis Miguel, muy fatigado. ¡Pues anda que cuando llegue a torear las cien corridas no se que será! Pero la historia del toreo ahora se escribe así. Cuando son novilleros y nadie los contrata se quedan de que torear poco y cuando tienen ocasión de torear dicen que se fatigan y dan por cortada la temporada. Luego se quedarán tan anchos diciendo que esto ya lo inventó Manolete, el último infatigable de nuestra Fiesta grande, el que respetaba a los públicos y a las empresas porque sabía que a ellos se debía. Pero este tipo de responsabilidad, de auténtico valor y hombría, por lo visto se ha perdido. ¡Que se le va a hacer!



Zaragoza hace 100 años

**DEL TIEMPO**

Por Angel PEPEZ GIMENEZ

### Salió el ejecutor

No vamos a ponernos ahora a hablar de la pena de muerte. Necesitaríamos más espacio, más tiempo y más idea del lío en que nos íbamos a meter. Pero hace cien años, en Zaragoza, existía un señor llamado vulgarmente "el ejecutor de la justicia" por no llamarlo de otra forma y que era el encargado oficial de mandar al otro mundo a los reos de muerte de la provincia. La noticia, la triste noticia de un día como hoy, hace ya un siglo entero, era esta:

"El sábado salió de esta capital el ejecutor de justicia con una compañía de cazadores de Alcántara.

Según noticias, marcharon a La Almunia para aplicar la última pena a un individuo que hace tiempo asesinó en Ricla a una cuñada suya. Hoy a las doce ha debido tener lugar la ejecución".

Son cosas que pasaban hoy hace cien años. Cosas tristes y cosas alegres. Noticias siempre interesantes para leerlas ahora, cuando de aquello ya han pasado un buen montón de años...

### Aerostación

El último ingenio, inventado para volar era, allá por el 1871, el globo. Aunque desde abajo se viera todo muy fácil, constituía una buena

# JUZGADO DE GUARDIA

## "¡SI ES HOMBRE, QUITESE LAS GAFAS!"

**E**N una Sala de Fiestas de esta ciudad penetró Nacho, de 30 años, con carrera universitaria, quien pidió una consumición en la barra. Como hubiera muy pocas personas se dijo:

—Me voy a dar un voltio por la sala a ver que veo.

Y vió, que tras una cortina había dos parejas bailando por lo que comentó en voz alta:

—Aquí hay muchos sillones y pocas parejas.

Frase, que, oída por un camarero, Braulio de 32 años, dió motivo al empleado para decir:

—Usted váyase a la barra.

Nacho obedeció mientras le hablaba de este modo al camarero.

—Hombre, no se ponga usted así. Esto no tiene importancia. Yo sólo quería curiosear.

Estas palabras, por lo que sea sentaron tal mal al camarero, que dijo al cliente lo que sigue:

—Si es usted hombre, quítese las gafas.

—Oiga que yo no necesito quitarme las gafas para ser hombre. Para eso tendría que quitarme otra cosa y no me he acordado de traerme las tijeras.

—¡He dicho que si es hombre se quite usted las gafas!

Tanto insistió el camarero que Nacho se quitó las gafas las que introdujo en un bolsillo y entonces el agresivo camarero comenzó a golpearlo "sin piedad" y dándole empujones lo llevó hasta la barra.

Pasados unos momentos el joven cliente le dijo al camarero.

—Perdone que se lo diga, pero lo que usted acaba de hacer conmigo no es de hombres, por la sencilla razón de que usted esta en su casa y yo no.

—Ya le he dicho que se quitara las gafas si era hombre.

—Y yo le digo a usted que no es de hombres pegarle a uno en casa del que arrea.

De nuevo volvió a agredirlo el furioso camarero y como el camarero no lo dejara.

Nacho también le dió lo suyo, Intervinieron entonces dos o tres camareros mas quienes sujetaron a Nacho, mientras Braulio le seguía golpeando.

—Pues yo insisto en lo mío. Esto será de camareros, o de boxeadores, o de lo que ustedes sean, pero de hombres, no.

Varios clientes tuvieron que intervenir para separarlos afeando la insólita conducta de los camareros. Braulio y Nacho resultaron con lesiones

## BOFETADAS EN EL BARRIO DE LA QUIMICA

**L**A Mari Pili se va a reir de su mamás

—¿Decías, majete?

—Digo que la niña esa, se va a carcajear de la hija de su abuelita, porque de mí no hay una tía que se ría en Zaragoza, pues no tengo el cuerpo para festejos, por mucho que, por lo cariñosón que soy, las chavalas me conozcan por "El Fiestas".

En un bar situado en el Barrio de La Química, en el que existe una abertura o ventana que da a la acera y por cuya ventana sirven bebidas, estaba María Pilar, una joven de 16 años, con varias amigas tomando unas consumiciones, cuando llegó un grupo de muchachos y uno de ellos tomó asiento en una de las sillas desocupadas que había sobre la acera. Al parecer el asiento estaba mojado por

la lluvia que poco antes había caído y se mojó.

Creyendo el joven que el asiento había sido mojado previamente por una de las chicas, derramando sobre él una botella de cerveza con la finalidad exclusiva de reirse de él, esperó a que las chicas se fueran del lugar y cuando esto sucedió se fué tras ellas y sin más palabras, soltó un soberbio bofetón a María Pilar, quien replicó a su agresor con dos soberbias bofetadas.

Nuevamente el joven golpeó a la chica y como se dispusieran a defenderla con uñas y dientes todas sus amigas, el "valiente" optó por salir corriendo, sin que pudieran alcanzarlo.

De él sólo se sabe que todos lo llaman "El Fiestas".

EXPRES/003

## NOTA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

Los temporales de aguas sufridos en los pasados días han dado lugar a un grado de enturbiamiento de las aguas de los ríos tan intenso que han superado la capacidad de depuración de las aguas de Zaragoza.

En estas circunstancias, aumentan considerablemente el riesgo de que puedan transmitirse numerosas enfermedades, por lo que nos creemos en el deber de recomendar con el mayor interés que an-

tes de utilizarse para bebida sean sometidas a ebullición, y cuando se emplean para usos de limpieza, se le añadan seis gotas de lejía comercial al 40 % por litro de agua, o doce gotas, también por litro, si se trata de lejía al 20 %.

Finalmente, las medidas sanitarias recomendadas por esta Jefatura debieran incorporarse de una manera definitiva a nuestras prácticas habituales, única forma de mantener un adecuado estado sanitario.

### Anuncio de la época

Unos años atrás, en la zona de la zona de Madrid, a 32 rs. arroba. También se venden de superior calidad, de la misma, en la provincia de Avila, a 48 reales arroba. 543 1-p

En la calle del Clavel, núm. 10, se ha vendido una burra con su pollino; e el primer piso de la misma darán razón 544 2-p

Una, núm. 83, se hace almodóda d muebles los días 13 y 14

Verónica (antes China), núm. 14, vende una montura con sus correa pendientes pistolas.

Sepulero, núm. 22, se vende una con propia para un labrador.

Ginechea, horno de la Caraca, se vende de una estantería con su labio y 10 local.

#### ARRIENDOS

Se arriendan un antresuelo recién empapelado con cinco alcobas y puertas vidrieras; otra al piso del patio de la Torre-nueva, núm. 80. 545 2-p

(Foto obtenida en la hemeroteca municipal)

## PANADERIAS DE GUARDIA

Sindicato Provincial de Cereales Agrupación de Panadería. Mañana, día 26, las panaderías que estarán de guardia serán las siguientes:

- Arrabal
  - Lecifena: Mariano Turmo, 17.
- Las Fuentes
  - Hernández: Rodrigo Rebolledo, 14.
- Mola-Torrero
  - Gómez: Coruña, 25.
  - Pinilla: Zumalacárregui, 8.
- Magdalena-San Gil
  - Berna: Mayor, 70.
  - Pobar: Cinegio, 6 y 8.
  - Pueyo: Refugio, 10.

- Avenida Madrid-Delicias
  - Fontanet: Avenida Madrid, 35.
  - Pérez Páramo: Don Pedro de Luna, 22.
  - Lalmolda: Fray Juan Regla, 9.

- Centro
  - Manero: San Blas, 104.
  - Viuda de C. Ortiz: Perena, 20.
  - Ramos: Escuelas Pías, 11.
  - Millán: Pignatelli, 75.
  - García: Armas, 92.

- Gran Via-Casablanca
  - Panificadora Toledo: Toledo, 5.
  - F. Aured: Concepción Arnal, 4.
  - Dobón: Via 37.

- Miguel Servet-San José
  - Pina: Avenida San José, 136.

- Oliver-Valdeferro
  - Alfonso: Espronceda, 9.
  - Dobón: Pegaso, 20.

**PEREZ-RODRIGUEZ UROLOGO**  
Ex-interno de Fundación Puigvert de Barcelona  
Dr. Horno, 28 • Telf. 23 36 39

MAQUINAS escribir todas marcas. Mejores precios. Sancho, Coso, 131. Telf. 29 60 44



### DEMASIADAS MULTAS

ZARAGOZA, Día 25, 0'00 h. ("ARAGON/express").— Ayer fuimos testigos presenciales. Nadie nos llamó para que lo viéramos. Nadie nos lo contó para que luego lo relatáramos.

En la calle Gascón de Gotor, a las 11 de la mañana un guardia urbano denunció a un transportista repartidor por la ciudad, "por haberse —según dijo— detenido más de cinco minutos en lugar indebido". El hecho ocurrió al no tener espacio libre en el bordillo y verse obligado el conductor a situarse en doble fila con el fin de efectuar el descargue en el mercado allí existente. Inmediatamente el urbano en cuestión le denunció. Y conste, que para seis sacos el conductor llevaba tres empleados. ¿Tiempo? No sé cuanto estaría detenido. No creo que más de cinco minutos.

¿Se está dando cuenta el Ayuntamiento que se está haciendo antipopular por cuestión de muchas cosas? —No hacemos alusión a las palabras de ningún informador—. Nos basamos en la experiencia que tenemos, y en los comentarios que en este sentido hemos escuchado. Y siendo sinceros decimos que una de las raíces claves de este enfado popular se debe a las multas.

¿Qué intenta pues el Ayuntamiento con estas actuaciones? ¿Por qué esta severidad de un tiempo a esta parte?

Algunos, los más maliciosos, dicen que se debe a las normas que ya son clásicas, de las benevolencias del Pilar. "Tienen que ganar, lo que después perderán".

Jocosamente, la noticia de las multas quedaría encuadrada así:

—Quien: Un guardia urbano. Qué más dá. De esos que en el invierno llevan abrigo y en el verano visten de camisa. Cualquiera.

—Qué: Bien conocido. Los policías municipales conjugan bien el verbo "escribir".

—Cómo: Ponen cara seria. Hacen correctamente el saludo y

sacan del bolsillo el cuaderno —perdón— lo llevan en la mano, y a escribir.

—Cuando: A todas las horas. Por razones normales, la hora más propia es la tarde. Pero no se descuiden, cualquier hora es buena para "la caza".

—Dónde: En buena parte de las calles. Excepto, claro, los caminos suburbanos, y las calles sin asfalto.

—Por qué: ¡En esas estamos! Hacemos disquisiciones, abrimos los ojos y aplicamos los oídos. No se sabe.

¿No sería más interesante que atendieran las imprudencias, las velocidades sin límite, los asaltos a los semáforos en rojo?

¿Dónde vamos con esto? ¿Qué se esconde detrás de esto?

### LOS CADETES ANTE EL PILAR

Hoy la Patrona lleva manto de generala. Hoy la Virgen tiene cara de cuartel y aire castrense. Hoy la Virgen ha recibido la visita de la Promoción de Cadetes que este año han ingresado en la Academia General Militar.

Por eso tiene una cara diversa. Por eso lleva vestido nuevo.

Unas flores unidas, con cinta roja y gualda y una oración. Nada más. Así de correcto. Así de marcial ha sido la presentación a la Patrona de los nuevos cadetes de la Academia General.

### UN "CACHIRULO" MAS

Para que luego digan que van desapareciendo los "cachirulos". Ayer fué en Villanueva. Anteayer fué el de Caracas.

Hoy es el de Teruel. La Ciudad hermana.

A las diez de la noche, Teruel contará con una nueva peña. Esta aragonesa por los cuatro costados.

Allí se dará cita para inaugurar su larga vida la sociedad "El Cachirulo" de Zaragoza.

En Teruel estaremos todos los que estamos empeñados en el resurgir folklórico de Aragón

### CITA CON EL AMOR

Mañana, la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, celebrará el día de la Banderita. Una fiesta popular desde hace ya muchos años.

Cuando decimos que la Cruz Roja es una de las organizaciones más interesantes, y desde luego, una de las más eficaces y desinteresadas, no decimos sino lo que es verdad. Las innumerables cantidades de personas bienhechoras y beneficiadas de ella la conocen. El resto, más reducido que el anterior, también la conoce bien por la publicidad y por el comentario que anda de boca en boca.

Mañana los zaragozanos tendremos la oportunidad de demostrar nuestro interés por la organización española.

La Cruz Roja repercute en nuestro interés y en el de los conciudadanos.

Mañana, muestra tu generosidad. Tienes una cita con el desinterés y con el prójimo. No la desperdicies.

## LA VIDA QUE PASA

### EL TUDOR SE HA QUEDADO PEQUEÑO

PARA nadie es un secreto que la economía aragonesa, está atravesando momentos difíciles. Ultimamente, hasta los elementos atmosféricos han agravado estas circunstancias, ya de por sí demasiado críticas.

No obstante, hay que confiar, en que sin olvidar el "a Dios rogando y con el mazo dando", Aragón, después de capear el temporal que nos lleva a mal traer, remontará finalmente esta pelagrosa postración.

Hoy, por cierto, nos ha levantado el espíritu una noticia que la transcribimos íntegra a nuestros lectores. Es la siguiente:

La Sociedad Española del Acumulador Tudor, una entidad modélica que puede señalarse como una de las firmas más prestigiosas y solventes de nuestra región, se ahoga materialmente en los trescientos mil metros cuadrados en que se halla embutida. Limitada además por una carretera y un ferrocarril de primer orden:

Naturalmente, hacía tiempo que buscaba una expansión territorial adecuada. Un "traje" de por lo menos de un millón de metros que le permita la holgura de movimientos que viene padeciendo desde hace tiempo. Y por fin, lo ha logrado, o está a punto de conseguirlo.

Parece ser, que los tiros han sido dirigidos hacia unos terrenos situados frente al cuartel del Cir, exactamente entre San Mateo y Villanueva de Gállego. Era muy difícil encontrar una sola finca que cubiera ese millón de metros cuadrados, que como mínimo precisa dicha Sociedad. Dicen que la dirección del Tudor se ha dejado casi los ojos, como vulgarmente se dice, en la búsqueda que pretendía. Al fin, todas las apariencias parecen indicar que han dado los terrenos deseados.

Un detalle a destacar, de los interesantes proyectos que alberga el Tudor es el siguiente. Que el actual Alto Horno de la Metalurgia del Plomo que es naturalmente el elemento más tóxico de dicha industria, —si bien está reducido últimamente a la mínima expresión—, piensan trasladarlo próximamente a cincuenta kilómetros aproximadamente de Zaragoza.

Otro aspecto de este fraccionamiento del Acumulador Tudor, que va a ser pronto una tangible realidad, lo atestiguan los pabellones que están levantándose en la Carretera de Logroño, con destino a la sección de Pilas Secas. Exactamente frente a "El Cachirulo".

Nos parece de perlas la ubicación que pretende el Acumulador Tudor para la reinstalación de su monumental fábrica. Creemos que es un acierto la elección. Desde el punto de vista óptico porque se aleja del área ciudadana. Y desde el ángulo de conveniencia empresarial, porque puede disponer de un apartadero de f.c., factor importante, decisivo para el desenvolvimiento de dicha industria.

A.S.

Un hombre soberbio, pero eficaz...  
Un jefe brillante, pero incómodo



¡La película de los 7 «Oscar» 1970!

AL MEJOR MONTAJE ★ AL MEJOR DECORADO (ESPAÑA) ★  
AL MEJOR SONIDO ★ AL MEJOR GUIÓN ORIGINAL ★ AL  
MEJOR DIRECTOR ★ AL MEJOR ACTOR

A LA MEJOR PELICULA  
PROXIMO LUNES, ESTRENO

# CINE REX

(Mayores de 14 años)

### NUEVA POLITICA DE INFORMACION DE "BALAY"



Ayer en el Hotel Corona de Aragón, Industrias Balay, S.A. tuvo una reunión con los medios informativos, al objeto de exponer la nueva política de información y colaboración a desarrollar por la prestigiosa empresa.

Fue don Jose L. Vicente, Consejero-Director General y cinco dirigentes quienes, expusieron a los informadores las directrices de la firma, sus relaciones actuales, exportaciones y todos los datos que les fueron preguntados tanto en el aspecto técnico como en el comercial.

"Balay" fue muy elogiada en dicha reunión por un industrial de Venezuela, por la calidad de sus fabricados y sus premios, competitivos. Como aragoneses nos enorgullece que una empresa zaragozana tenga el prestigio alcanzado por "Balay" fuera de España.

(Foto García Luna)

### MAÑANA JURA DE BANDERA EN EL C. I. R.

El acto será presidido por el Capitán General

Mañana a las once y media, tendrá lugar en el C.I.R. la Jura de Bandera por los nuevos reclutas.

El acto será presidido por el Excmo. Capitán General. Y como de costumbre, la asistencia de los muchos familiares que acudan al mismo darán emotividad a tan solemne acto.

CRONOMETRAJE  
OFICIAL  
RELOJ SUIZO

# FESTINA

## Eddy Merckx, realizó contra los elementos otra gran prueba

La "VIII Escalada a Montjuich" ha sido corrida con grandes dificultades este año. Además de las que presenta el terreno, ya de por sí muy importantes, el agua caída estos días, y la que cayó durante toda la prueba, puso más difícil el recorrido.

A pesar de ello, acudieron muchos aficionados que, por ver a los grandes ases, soportaron pacientemente el enorme temporal, cobijados en paraguas e impermeables. Se le ha dado en llamar "La prueba del agua".

Los participantes pronto se

dieron cuenta de que el esfuerzo tenía que superarse. Ha sido el "monstruo" del ciclismo moderno, Eddy Merckx, el que volvió a imponerse, luchando contra los participantes y los elementos, realizando una gran prueba. Así mismo el español Agustín Tamames, que lo hizo brillantemente, y a escasa distancia del vencedor.

La clasificación fue la siguiente:

1.- Eddy Merckx (Bélgica), 50 minutos, 28 segundos línea, 26,09 contra reloj. Total, 1 h. 16 m, 37 s.

2.- Agustín Tamames (España), 50-33, 26-38, 1-17-11.

3.- Luis Ocaña (España), 50-38, 26-53, 1-17-31.

4.- Agostinho (Port.), 1-17-36.

5.- Poulidor (Francia), 1-18-08.

6.- T. Petterson (Suecia), 1-18-21.

7.- Castelló (España), 1-18-46.

8.- F. Gimondi (Italia), 1-18-47.

9.- G. Petterson (Suecia), 1-18-51.

10.- Miguel María Lasa (España), 1-18-57.

Un gran éxito de organización en el Gran Premio Festina,

A. M.



BARCELONA.— Eddy Merckx cruza la línea de meta tras la escalada contra Reloj en Montjuich de la que se proclama claro vencedor. (Foto Europa Press).

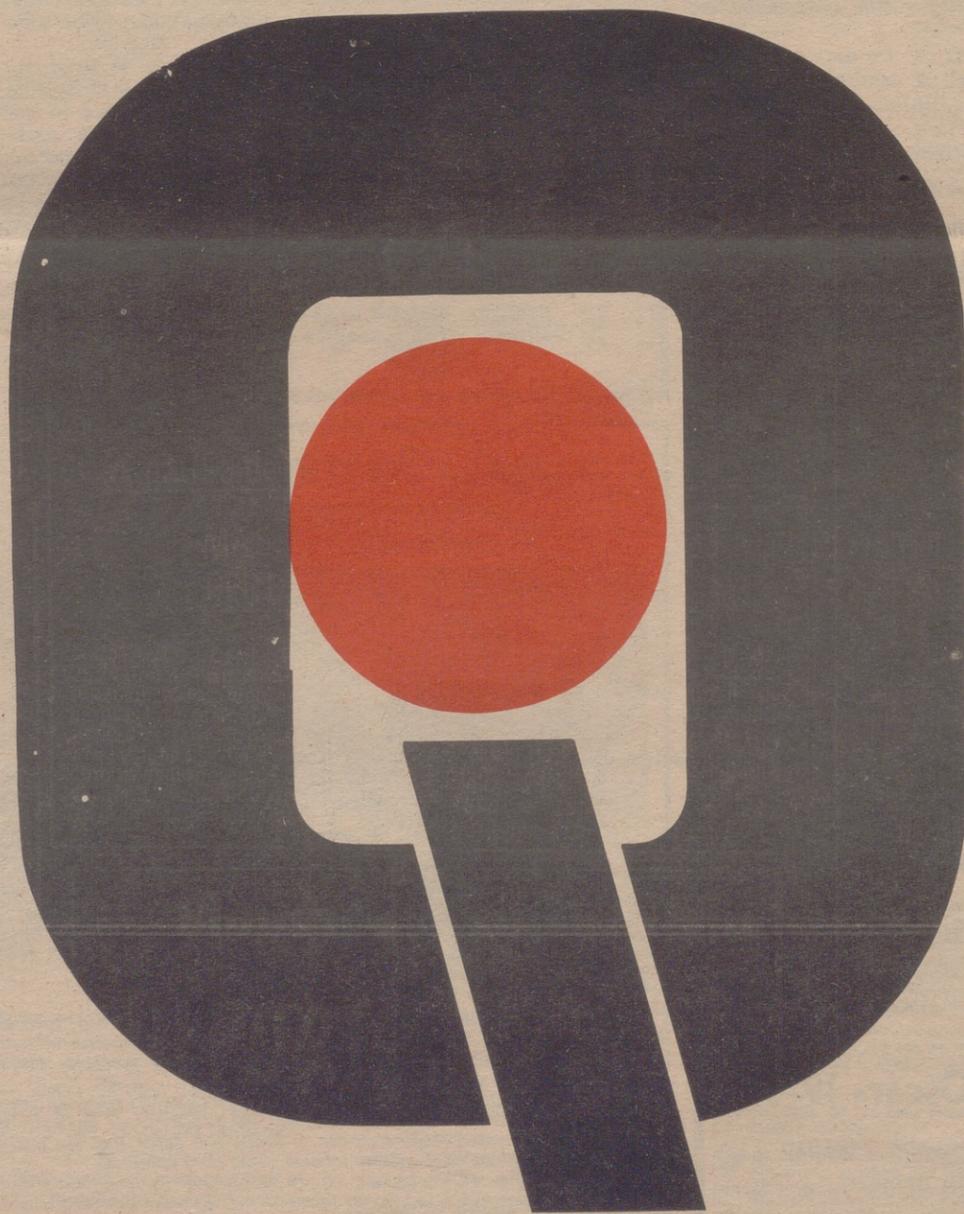
### ¿Que le pasa a Violeta?

-El domingo en Castellón, Rosendo Hernández quitó del equipo a Violeta en vista de como iba la cosa. Detalle que no se había atrevido nadie a llevar a cabo hasta ese día.

Pero en Madrid, con la Selección, fué alineado en el puesto de defensa que, según criterio de Kubala es el que mejor le vá. Y a los diez minutos fué quitado del equipo, siendo sustituido por el joven Laredo, defensa del San Andrés.

Volvió a salir, en sustitución de Gaztelu, por lesión del vasco, no habiendo otro suplente. Los aficionados se preguntan.

-¿Qué le pasa a Violeta?  
Y nosotros que apreciamos a José Luis, nos hacemos eco de la pregunta general.



EN ESTE PUNTO VITAL, CENTRE SU CONFIANZA

# NUEVA CLINICA QUIRON

ZARAGOZA

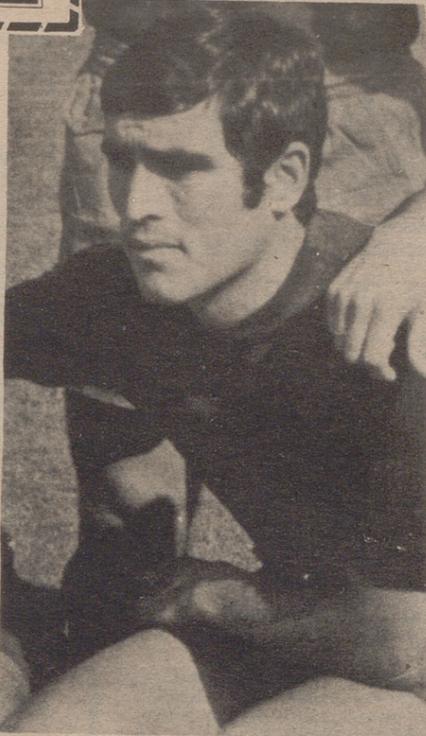
CELMA PUBLICIDAD

CON LA UNICA BAJA DE PATACO  
VIAJA EL PONTEVEDRA A ZARAGOZA

# JUNCOSA

## LAS APARIENCIAS ENGAÑAN

● El Zaragoza posee un buen equipo  
y tratará de enmendar la  
derrota de Castellón



PLAZA

PONTEVEDRA, 25 (Crónica especial por el corresponsal de Alfíl, E. Latorre).  
Bajo la dirección de Juncosa, la plantilla de jugadores del Pontevedra viene realizando entrenamientos,  
con vistas al partido que jugará en la Romareda, frente al Zaragoza, encuentro que en Pontevedra se  
considera de capital importancia par el futuro de ambos conjuntos en el torneo liguero.

Ayer hubo entrenamiento general, con una prolongada sesión de ejercicios físicos y de toque de  
balón. No participaron en él Masferrer, Antonio Carballeda y Pataco que se reservan de golpes sufridos  
el último domingo frente al Tenerife. No estuvieron Huerta ni Amavisca que recuperan de lesiones  
musculares que vienen padeciendo. Hoy acudieron al entreno Masferrer, Antonio y Carballeda y  
participaron en el clásico partidillo de los jueves, en que se enfrentan dos equipos formados por  
jugadores de plantilla.

Pese a éstas novedades no es posible conocer los planes que tiene Juncosa para el encuentro de La  
Romareda. De todas formas, la creencia general es que el "once" que se enfrentará al Zaragoza es el  
mismo que actuó el domingo contra el Tenerife, con la salvedad de Pataco. Es decir, el siguiente:

Illumbe, Hachero, Bea, Susi, Buisin, Mas, Rubial, Antonio, Carballeda, Plaza y Masferrer. Pataco ni  
siquiera se desplazará a Zaragoza, ya que la lesión ha determinado su pase a la "Enfermería".

Los jugadores y acompañantes del Pontevedra emprenderán mañana viaje, en ómnibus. Se proponen  
almorzar en Puebla de Sanabria y dormir en Soria, al objeto de estar en Zaragoza el sábado por la  
mañana y al mediodía realizar un pequeño entrenamiento bien en La Romareda, bien en otra instalación  
deportiva que al efecto le facilite la directiva del club aragonés. En este sentido se ha dirigido la directiva  
del Pontevedra a la del equipo de la capital maña.

José Juncosa se muestra muy precavido ante este partido y ha manifestado que el encuentro presenta  
lógicas dificultades. Añadió que aun cuando las apariencias digan lo contrario, el Zaragoza posee un buen  
equipo y es lógico que trate de enmendar sus últimas actuaciones y salga decidido a buscar la victoria.  
Sin embargo, el Pontevedra va a la Romareda con el ánimo bien templado, con mucha moral y dispuesto  
a conseguir un resultado favorable.

En Pontevedra existe lógica expectativa ante este partido y hasta se piensa que el Pontevedra puede  
conseguir algo positivo en Zaragoza, a condición de que saque a relucir durante los noventa minutos, el  
genio, velocidad y buen juego de que hizo gala el domingo pasado, durante los últimos 45 minutos de su  
encuentro con el Tenerife.

## AL PONTEVEDRA... ¡HAY QUE ROELO!

MANANA visita la Romareda, el  
Pontevedra. Antiguo conocido de hace  
unas campañas cuando ambos clubs  
militaban en la división de honor.

El conjunto granate, modesto en economía y  
rico en pequeña pero incondicional afición,  
conoció quizá su mejor época de la mano de  
Hector Rial, que luego dirigiría al equipo  
aragonés.

Hector Rial, trabajador infatigable, logró  
armonizar un grupo de jugadores cuya mejor  
cualidad fué el entusiasmo. El Pasarón, feudo  
de los gallegos, fué durante mucho tiempo  
bastión inexpugnable para los mejores equipos  
del fútbol español. Sus reducidas dimensiones y  
su piso, sabiamente acondicionado para hacer  
incómodo al visitante de turno, era  
terriblemente engañador.

Hubo temporadas que escasamente dos o  
tres equipos lograron arrancar positivos de  
aquel terreno de juego. Un equipo que se  
desmelenaba con fuerza y tesón, sin dar tregua  
al adversario, que terminaba derregado y  
agotado con su resistencia al límite.

El grito alentador de la Parroquia del  
Pasarón "Hay que roelo", se hizo famoso en  
toda España. Después... lo de siempre.

Marchó Hector Rial, atraído por empresas de  
más alto nivel. Y coincidió con su ausencia, el  
declive de las figuras de mayor calidad en el  
equipo granate. Ello, al final, determinó el  
descenso de categoría. Actualmente el  
Pontevedra, ha remozado su cuadro con  
jugadores jóvenes que apuntan buenas  
cualidades, aunque es pronto para saber si  
cuajarán en firmes realidades. Uno de sus  
mejores hombres, continúa siendo el veterano  
Plaza, pieza básica del conjunto que estuvo a  
punto de ser traspasado, aunque finalmente se  
desechó la idea.

Este modesto Pontevedra, es el que mañana



rinde visita a la Romareda. Pero que nadie crea  
que el encuentro va a ser fácil para el Real  
Zaragoza. Por las oticias que se tiene de  
nuestros rivales, se sabe que su característica  
principal sigue siendo el afán y espíritu de lucha  
que ponen en todos sus compromisos. Sus  
comienzos, en esta recién iniciada temporada,  
no han sido muy afortunados. Pero acuden con  
ilusión contando con que la Liga no acaba  
mañana. Que queda mucho camino por recorrer  
y que aún pueden enderezar su rumbo. Una sola  
victoria fuera de casa, les situaría nuevamente  
en posición adecuada.

En buena lógica el Zaragoza debe ganar,  
debe olvidar antes de subir al estadio municipal  
lo sucedido el domingo pasado. Si en otros  
ambientes ajenos al nuestro han calificado el  
resultado de Castellón, como de mero  
accidente, no seamos aquí excesivamente  
ariscos a la hora de entregar el aliento y apoyo  
que necesitan.

Valoremos con serenidad el equipo que  
tenemos. Señalemos sus defectos con claridad,  
sin engaños, y confiemos en la labor a realizar  
por Rosendo Hernández y los hombres que  
están bajo sus órdenes. Al Pontevedra se le  
puede ganar. Pero que nadie sueñe con goleadas  
ni hazañas excepcionales. Afortunadamente,  
muchos aficionados, creo, han sabido valorar ya  
las posibilidades reales del Real Zaragoza. Pero  
aún quedan otros muchos con la venda puesta  
en los ojos. Ilógico pero real.

Ricardo MARTINEZ

## ALINEACION DECIDIDA

### CONTRA el PONTEVEDRA

con NIEVES en la PUERTA

BAJAS EN EL EQUIPO: GALLEGO,  
AMAVISCA, ANTONIO Y PATACO

El entrenador zaragocista dió anoche la alineación del Real  
Zaragoza para mañana contra el Pontevedra así como la lista de los  
concentrados.

Los convocados para la concentración son: Nieves, Villanova,  
Irusquieta, González, Vallejo, Molinos, Bustamante, Rico, Martín,  
Violeta, Galdós, Planas, Totó, Luis Costa y Duñabeitia ó Ruiz  
Igartúa. La alineación que saldrá contra el Pontevedra será la  
siguiente: Nieves; Irusquieta, González, Vallejo; Rico, Bustamante;  
Martín Violeta, Galdós, Planas y Totó.

Esta mañana habrá una breve sesión de entrenamiento.  
El Pontevedra se sabe que llegará ésta tarde al Hotel París,  
donde se hospedará. Acude con el anuncio de las bajas de Pataco,  
Antonio y Amavisca. Los tres lesionados contra el Tenerife.  
Reaparecerá Huerta, el fino extremo.

La alineación del equipo gallego parece ser que no diferirá  
mucho de Illumbre; Hachero, Luisin, Susi; Clemente, Norat; Huerta  
ó Rubial, Mas, Carballeda, Plaza y Masferrer. Como complemento  
de la expedición figuran: Ardao, Bea y Geñupi.

M.

## La TORRE de BABEL

### EL MUNDO Y SU IMPORTANCIA

Percatados plenamente de la trascendencia del momento que  
hoy vive nuestro Real Zaragoza, puesto que nuestro es, de todos,  
dedicamos esta "Torre de Babel" al partido que mañana  
ventilaremos ante el Pontevedra, ya que a pesar de tratarse de un  
partido más, si ustedes quieren, puede tener enorme trascendencia  
y resonancia para el futuro del club. ¿Cómo debemos portarnos  
cada cuál ante la difícil prueba? ... Modestamente, sin ánimo de  
molestar a nadie, sino todo lo contrario, vamos a exponer nuestra  
particular opinión al respecto.

### LOS JUGADORES DEL REAL ZARAGOZA

Nuestros jugadores, para ser más exactos deben relegar al olvido  
su derrota en Castalia en el momento de saltar al campo,  
convencerse a sí mismos de que "aquello" fue una molesta  
pesadilla, ignorar las sanciones y las auto-sanciones, liberando sus  
mentes de fantasmas, en lógico deseo de vencer al Pontevedra.  
Todo lo demás supondrá conceder notables ventajas a un rival que  
viene dispuesto a pescar en río revuelto. Nuestros jugadores deben  
saltar a la Romareda sin complejos de ninguna clase, conscientes de  
su propio valor, aunque también sin confianzas, desde luego.  
Objetivo: Ganar al Pontevedra.

### DIRECTIVOS Y TECNICOS

El cometido de Directivos y Técnicos, en momentos de tensión  
como el presente, se centra en estudiar a fondo los problemas  
planteados por una situación que podemos considerar anormal.  
Pero deben estudiarlos en equipo y hasta en sus menores detalles,  
buscando las fórmulas adecuadas para solucionarlos con serenidad  
y sensatez, pero sobre todo con serenidad, sin perder los estribos,  
ya que en el caso de que salten los nervios el perjudicado sería  
siempre el Real Zaragoza. Trabajando con buena voluntad y en  
perfecta armonía, todos a una, las cosas pueden salir bien, regular o  
mal, pero siempre queda la satisfacción del deber cumplido.

### LOS AFICIONADOS

Cierto es que pagamos nuestro recibo (yo también, que conste),  
o bien nuestra entrada de cada domingo; cierto que tenemos  
derecho a evidenciar el disgusto que nos han producido la  
escandalosa derrota de Castalia; cierto que nadie podrá llamarse a  
engaño si manifestamos nuestra airada repulsa de manera más o  
menos sonora, cuando los jugadores blanquillos aparezcan mañana  
sobre el césped de La Romareda; pero conste que si pensamos de  
verdad en el Zaragoza, en nuestro Zaragoza, en la manera de  
favorecerlo, seguro que haciendo de tripas corazón lo recibiremos  
con la mejor de las ovaciones, aún a sabiendas de que la procesión  
irá por dentro. Yo me atrevería a pedirlos y a pedirme sólo esto:  
Dejemos hablar mañana a nuestro corazón de auténticos  
zaragocistas y olvidemos los dictados del cerebro. Todo lo que no  
sea conceder una tregua a los culpables del desastre castellonense,  
supondrá ventaja para el Pontevedra. Tengamos esto muy presente,  
por favor...

### LOS INFORMADORES DEPORTIVOS

¡Basta ya de guerrillas intestinas y escaramuzas del peor  
gusto! ... Descendamos de nuestros pedestales de arena movediza  
todos sin excepción, olvidando quienes son los mejores, los que  
más saben, los más expertos y los más modestos, en beneficio  
exclusivo del Real Zaragoza, que a fin de cuentas es la causa común  
por la que debemos sacrificarnos. Todos nosotros unidos entre sí  
y el bloque íntegro al servicio del club, al servicio del Real  
Zaragoza, representado siempre por las personas que de manera  
transitoria rigen en cada momento sus destinos. Ya que nos  
consideran algo así como el sexto poder, valgámonos de semejante  
privilegio para devolver al Real Zaragoza la categoría y el prestigio  
que jamás debió perder. Pero el objetivo sólo puede conseguirse  
trabajando en equipo y buscando el beneficio exclusivo de la  
comunidad de la gran familia deportiva aragonesa. Aquí no se trata  
de brillar, sino de trabajar, incluso de sacrificarse...

Enrique PEYRONA

CUATRO HERIDOS, GRAVES

# GIGANTESCA EXPLOSION EN MADRID

UNA FABRICA DE BARNICES, DESTRUIDA

MADRID, 25 (Cifra).— Una factoría de colas y barnices enclavada en la calle de Embajadores 260, en una zona de descampado, ha quedado completamente destruida esta noche a consecuencia de una explosión, seguida de incendio, que se inició por causas no determinadas sobre las diez y media de la noche.

La fábrica ocupa unos cinco mil metros cuadrados, su estructura es de dos plantas y un sótano. En el momento de originarse el siniestro se encontraban en las instalaciones de la factoría cuatro operarios, cuya identidad todavía no se ha establecido con exactitud, que sufrieron los efectos de la explosión y el incendio siguiente. Fueron evacuados a una clínica cercana y posteriormente pasaron a la residencia de La Paz. Parece que su estado es de gravedad.

La explosión fué escuchada en toda la zona sur de Madrid y sembró la alarma en la barriada de Embajadores y Legazpi. Numerosos cristales de algunos edificios situados a unos trescientos metros de la factoría siniestrada saltaron por efectos de la onda expansiva.

Trece coches del servicio de bomberos se desplazaron al lugar de los hechos y llevaron a cabo las tareas de extinción, complicadas por causa de los líquidos inflamables existentes en los sótanos de la factoría, que se utiliza para

fabricar las colas y disolventes. Espuma de tutógeno y agua fueron empleados en abundancia por los bomberos para reducir el incendio y lograr que los materiales inflamables almacenados no explotasen.

En los primeros momentos se creía que un operario se hallaba bajo los escombros de la factoría, en la zona de los depósitos, pero, posteriormente, personal directivo de la misma manifestó que no había nadie sepultado.

La fábrica es propiedad de don Agustín Fernández González.

A la una menos cuarto de la madrugada, cuando se proseguían los trabajos de extinción y desescombro, se escucharon unos quejidos débiles que provenían de debajo de un montón de materiales arrumbados en una de las esquinas de la factoría. Un bombero estuvo removiéndolo los restos y extrajo, un cachorro, vivo, pero herido.

A las dos de la madrugada prosiguen los trabajos de los bomberos que se cree se prolongarán aún varias horas.

Cálculos aproximados parece indicar que las pérdidas ocasionadas por el siniestro pueden alcanzar unos treinta millones de pesetas. Se ha destrozado completamente la fábrica y los útiles y enseres que contenía. También dos vehículos que estaban estacionados en el recinto quedaron prácticamente destrozados.

## ● ACCIDENTE EN LAS OBRAS DE LA UNIVERSIDAD



BILBAO. — 90 metros de pasarela se han desplomado en las obras de la nueva universidad de Bilbao. Cinco personas resultaron heridas y otra desaparecida, que se teme se encuentre entre los escombros. (Foto Europa Press).

## ● ¿FAVORECE U. S. A. EL TRAFICO DE DROGAS?

### No colabora con Irán para desarticularlo

WASHINGTON, 25 (Efe-Upi).— Un miembro del Congreso norteamericano declaró ayer que los esfuerzos del Irán para acabar con el tráfico de estupefacientes están siendo dificultados porque el Pentágono ha pedido un precio exagerado por los helicópteros que podrían utilizarse para aumentar la vigilancia.

Don Edwards, representante demócrata por California, añadió que esto lo había sabido durante un reciente viaje al Irán. El Pentágono pide doscientos mil dólares (14.000.000 pesetas) por helicóptero y el Irán dice que no puede pagar ese precio.

“Centenares de toneladas de opio están siendo introducidas en Irán desde Afganistán y Turquía, y gran parte de esta cantidad termina en Estados Unidos como heroína”, dijo Edwards, que es presidente de una subcomisión judicial de la cámara, que está llevando a cabo actualmente una serie de audiencias investigatorias sobre la eficacia de las leyes federales que regulan el tratamiento de los adictos a las drogas.

## EL COLMO

### ● AYER LE ROBARON EL COCHE AL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

MADRID, 25 (Cifra).— Ayer fue robado en Madrid un automóvil “Simca 1000” Matrícula M-627,296, propiedad de Eduardo Blanco Rodríguez.

Los robos de automóviles proliferan y el hecho no tendría nada de particular si no fuera por el cargo que ocupa el perjudicado en esta ocasión: el señor Blanco Rodríguez es el director general de Seguridad.

Según informa hoy el matutino “Ya” el automóvil del director general de Seguridad aún no ha aparecido.

### ● ROBAN CIENTO MIL PESETAS EN JOYAS

MADRID, 24 (Cifra).— Alhajas valoradas en cien mil pesetas, además de veinte mil pesetas en metálico, fueron robadas de un piso de la calle Cartagena num. 70. Los ladrones penetraron en la vivienda empleando una llave falsa. La dueña de las alhajas, Dolores Fernández Conde, denunció lo ocurrido ante la Policía.

Madrid

### ● APUÑALADA POR SU MARIDO

MADRID, 24 (Cifra).— Una mujer fue apuñalada por su marido en el curso de una discusión sostenida por causas que no se han establecido. La víctima fue Justina Flores García, que vive en la calle San Simón, num. 5. El agresor, su esposo, Joaquín Segovi Martínez fue detenido por la policía. Los hechos ocurrieron en la calle Virgen de Lourdes.

## EL TABACO CADA VEZ MAS PELIGROSO

WASHINGTON, 25.— La mayoría de las marcas de cigarrillos norteamericanos han incrementado los agentes nocivos de sus proyectos desde el año pasado, a pesar de la recomendación del gobierno para que los eliminen al máximo, asegura hoy un informe de la

Comisión Federal de Comercio.

El informe oficial añade que mientras treinta y cinco marcas de cigarrillos han incrementado la nicotina y el “tar” (agentes nocivos del humo) en los últimos diez meses, solamente veinte los han reducido.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Téf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Téf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Téf. 33 02 27 - ZARAGOZA



### PROGRAMAS PARA HOY

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45.- Carta de ajuste  
2,00.- Apertura y presentación  
2,02.- Sobre la marcha  
3,00.- Noticias  
3,27.- España en directo (Gerona)  
4,25.- Planeta Azul  
4,55.- Cine para todos (Bahía Negra)  
6,45.- Disneylandia

TARDE

7,35.- Fiesta

NOCHE

9,00.- Teatro breve (La trapezista)  
9,30.- Telediarlo  
10,00.- Antología lírica (Breve historia del teatro de Apolo)  
11,15.- Marcus Welby (Balle sin música)  
00,10.- Veinticuatro horas  
00,40.- Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

8,00.- Carta de ajuste  
8,30.- Presentación y avances  
8,32.- Don Gato  
9,00.- Julia (Una rana para dos)  
9,30.- Telediarlo

10,00.- Tauromaquia (La crítica)  
10,30.- Hora Once (Naufragos)  
11,35.- Nocturno (Concierto para orquesta)  
00,20.- Ultima imagen

### PROGRAMAS PARA MAÑANA

MATINAL:

11,15.- Carta de ajuste  
11,30.- Apertura y presentación  
11,32.- Gran Premio de España de Motorismo (Retransmisión. Primera conexión, en directo, desde el circuito del Jarama).  
11,50.- La Fiesta del Señor  
12,50.- Gran Premio de España de Motorismo (Retransmisión. Segunda conexión. Final de la prueba de 250 c.c. y prueba completa de 125 c.c. participando en esta última Angel Nieto.

SOBREMESA

2,30.- Documental.  
3,00 Noticias

TARDE

3,25.- Siempre en domingo  
7,30.- Retransmisión del partido de fútbol Español-Coruña



inter el televisor de ley

NOCHE

9,30.- Telediarlo  
9,77.- Crónicas de un pueblo (Matar a "Tabu")  
10,25.- Audacia es el juego (Los Angeles 2017)  
11,40.- Música para ver  
00,10.- Ultimas noticias  
00,15.- Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6,30.- Carta de Ajuste  
7,00.- Presentación y avances  
7,15.- Archie  
7,40.- Festival (Rafael Bueno, Los Buenos, Los Machucambos, Los Cinco Musicales, Rafa, Maysa, Matarazzo, Judy Stephan y Victor Manuel)

8,30.- Zane Grey (La promesa)  
8,55.- Los combates del siglo  
9,30.- Telediarlo  
9,55.- Galería  
10,25.- Cine Club  
11,55.- Ultima imagen.

## SUCESOS POLITICOS

### Belfast NI UNA BOMBA LA DESPIERTA

BELFAST, 25.— La explosión de una bomba ha sacudido un hotel en Belfast a primeras horas de hoy, rompiendo los cristales de unas 40 casas de los alrededores. Según los primeros informes recibidos no se han registrado víctimas.

La propietaria del hotel, Selina Lougheed, una viuda de 50 años, ha dicho a los periodistas que a pesar del ruido de la explosión una de sus huéspedes no se despertó. “No tengo ni idea de las razones que hayan tenido para querer volar mi hotel”.

### ASESINOS DERECHISTAS APOYADOS POR LA POLICIA Y LOS JUECES

SANTO DOMINGO, 25.— Durante la pasada semana se han encontrado en varios puntos de la República Dominicana los cuerpos de 15 personas asesinadas con armas de fuego, informó ayer un portavoz de la policía.

Esta nueva ola de violencia ha seguido a la liberación de 30 presuntos miembros del grupo terrorista derechista “La Banda”. Hace dos semanas el presidente Joaquín Balaguer ordenó la desarticulación de la organización. Varios sospechosos fueron detenidos, pero los magistrados encargados del caso ordenaron su libertad a los dos o tres días.

Este hecho ha servido para acrecentar la sospecha popular de que la organización es apoyada desde altos puestos de la policía y del aparato judicial. “La Banda” en los últimos meses ha asesinado a varias docenas de presuntos izquierdistas.



INTENTAN ABOFETEAR A WILLY BRANDT



MUNICH.— Con un gran jarro de cerveza el Canciller Willy Brandt brinda, tratando de olvidar el susto pasado cuando un ultra derechista intentó golpearle durante su visita al comité organizador de los Juegos Olímpicos de 1972. El agresor fue arrestado por la policía. (Foto Europa Press).

Mensaje urgente de Pekín a sus embajadas

“Prepararse para la guerra”

HONG KONG, 25.(Efe-Reuter).— Funcionarios de los gobiernos chino y albanés que asistieron a un banquete en Pekín la noche pasada brindaron por la salud del presidente Mao Tse Tung, cuyo nombre ha estado en el centro de las especulaciones en todo el mundo en torno a los acontecimientos en China.

La agencia dice: “Los chinos y albaneses, campañeros de armas; brindaron muchas veces por la buena salud y larga vida del camarada Enver Hoxha, el gran dirigente del pueblo albanés, y por la buena salud y larga vida del presidente Mao, el gran dirigente del pueblo chino”.

MENSAJE CHINO INTERCEPTADO

WASHINGTON, 25.(Efe-Reuter).— El gobierno norteamericano ha interceptado un mensaje dirigido desde Pekín a todas las embajadas de China en el extranjero, previniéndolas que deben “prepararse para la guerra”, informa anoche la cadena norteamericana de radiodifusión y televisión Columbia.

El locutor Marvin Kalb dijo que los expertos pensaban que el mensaje no tenía porque referirse necesariamente a una guerra exterior o a una guerra violenta. Según estos expertos tras el comunicado puede haber una lucha por el poder provocada en parte por la proyectada visita del presidente Nixon a China.

El departamento de estado no ha confirmado el informe.

LO CONFUNDIERON CON EL P. LAIN

Y ERA EL PROVINCIAL DE LA SALLE

BOGOTA, 25 (Efe).— El provincial de la comunidad de La Salle, hermano Octavio Sanchez Acosta, fue la persona detenida el jueves en el aeropuerto de “Eldorado”, de Bogotá, cuando se disponía a viajar a París, al ser confundido por agentes del servicio secreto con el cura guerrillero Domingo Lain, quien probablemente aún se encuentra en la zona guerrillera del noreste de Colombia.

“Ni siquiera conozco a Lain, solo se de él por lo que he leído en la prensa”, explicó el hermano Sánchez, quien ayer se disponía a emprender viaje a París para continuar después a Roma, donde tomará parte en el capítulo general de su comunidad que se inicia mañana.

BALDUINO disuelve el Parlamento

Y convoca las elecciones generales el 7 de noviembre

BRUSELAS, 25.(Efe-Upi).— El rey Balduino de Bélgica ha decidido disolver el Parlamento y convocar elecciones generales para el 7 de noviembre, anunció la noche pasada el primer ministro Gastón Eyskens.

Normalmente las elecciones deberían celebrarse en mayo del año próximo, pero una disputa pública entre social-cristianos y socialistas puso en difícil situación al gobierno de coalición que ya duraba tres años, el jueves.

El incidente se produjo el jueves por la noche al rehusar los dirigentes del partido social-cristiano unirse a los socialistas en una reunión de alto nivel que el primer ministro había convocado para decidir la orientación futura de su gobierno.

La cuestión quedó sobre el tapete

ONU: ¿Puerto Rico una colonia?

NACIONES UNIDAS, 25 (Efe).— La ONU rechazó ayer una propuesta cubana para estudiar el “caso colonial de Puerto Rico”, pero el resultado de la votación arrojó indicios de que en el futuro se podría desenterrar.

Por 57 votos contra 26 y 38 abstenciones, la asamblea general decidió no inscribir el tema y aprobar la recomendación negativa de la mesa que anteaer excluyó el caso puertorriqueño por diez votos contra cinco y ocho abstenciones. España no participó en la votación.

Ricardo Alarcón Quesada, embajador cubano que durante dos días trató de convencer a la Asamblea a lo largo de cuatro intervenciones sobre la evidencia de un “caso típico de colonialismo clásico”, interpretó favorablemente la votación.

“La encuesta muy positiva, porque hay que tener en cuenta que es el primer año que se presenta”, dijo.

Alarcón se refirió a la duda de varios países a votar en contra de

Estados Unidos, a cuyo país está asociado Puerto Rico desde 1952

U THANT DICE QUE PEKIN LLEGA TARDE A LA ONU

NACIONES UNIDAS, 25. (Efe).— El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, dijo anoche, ante el posible ingreso de China Comunista en la organización que el acontecimiento llegaba diez años tarde.

En una cena ofrecida por la asociación “U.N. We Believe”, Thant pronosticó que “la República Popular China vendrá a la organización con la convicción de que solo la unidad entre las naciones llevará a la paz, la seguridad y la prosperidad mundiales”.

Se mostró decididamente optimista en que la participación del régimen de Pekín en la ONU “cambiará los asuntos mundiales fundamentalmente, para mejor”.

En la mayor intimidad

Se casó Chaban Delmas

BURDEOS (Francia), 25 (Efe).— La boda del primer ministro francés Jacques Chaban Delmas, de 56 años, con Micheline Chavalet, se celebró ayer tarde en la Alcaldía de Burdeos con la asistencia de unas pocas personas próximas a los nuevos esposos, en la mayor intimidad.

Henri Lemaire, teniente alcalde de la Alcaldía de Burdeos, ante el que se celebró la ceremonia, felicitó a los contrayentes en nombre de millones de franceses y de todos los bordeleses, conscientes de la acción emprendida desde hace gran número de años por su alcalde”, cargo que ostenta Jacques Chaban Delmas.

Asistió a la ceremonia el hijo del matrimonio anterior del primer ministro francés, Jean Jacques de 23 años.

Después de la boda los nuevos esposos se dirigieron al aeropuerto de Burdeos para tomar el avión con destino a Biarritz, en donde pasarán el fin de semana en Urrugne, donde el primer ministro tiene una finca.

La finca que Jacques Chaban Delmas posee en Urrugne es una casa de tipo vasco, construida en medio de un inmenso parque, desde donde puede contemplarse España. La propiedad está muy cerca también del pueblo vasco de Ascain, uno de los más pintorescos de la región del sudoeste francés.

Preparando la entrevista del miércoles con Nixon

ROGERS y GROMYKO

● NO HABLARON DE ORIENTE MEDIO

NUEVA YORK, 25 (Efe).— El Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, y el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, se entrevistaron anoche en esta ciudad en el primer acercamiento de ambos países para solucionar la disputa este-oeste sobre la interpretación del tratado de Berlín.

Rogers también preparó, según fuentes norteamericanas, la próxima visita del ministro soviético al presidente Nixon, que se celebrará el próximo miércoles en Washington.

Ambos ministros trabajaron en la eliminación del desacuerdo surgido entre Alemania Occidental y Alemania del este sobre

la interpretación y traducción del texto del acuerdo sobre Berlín, conseguido por los cuatro grandes hace menos de un mes.

También se informó que los dos ministros se proponen tratar en sucesivas reuniones de los problemas de la limitación de armas estratégicas, así como los progresos de las conversaciones “salt” (limitación de armas estratégicas) y del reciente acuerdo soviético norteamericano sobre la reducción de armas nucleares defensivas.

Sin embargo, las fuentes norteamericanas añadieron que ambos ministros no trataron el problema del Oriente Medio en dicha reunión y que no creen que se plantee nuevamente en la reunión con el presidente Nixon.

AUNQUE CUENTA CON PROYECTILES DIRIGIDOS NORTEAMERICANOS

ISRAEL

NO QUIERE UNA GUERRA

TEL AVIV, 25 (Efe-Upi).— El jefe de las fuerzas armadas de Israel ha advertido a Egipto que nuevas violaciones del alto el fuego en el Canal de Suez, llevaría a “apropiadas represalias” israelíes.

El Teniente General Haim Bar Lev, afirmó anoche en un programa de televisión que los últimos incidentes registrados en el Canal podrían llevar a una reanudación de las hostilidades.

Señaló, sin embargo, que los egipcios parecen creer que la reanudación de la lucha “no sería práctica” para ellos e israel tampoco desea transformar los incidentes en una guerra a gran escala.

El jefe del Estado Mayor del Ejército israelí reveló que los Estados Unidos han facilitado a Israel proyectiles dirigidos “Shrike” (Tierra Aire), capaces de destruir los emplazamientos egipcios de proyectiles de fabricación soviética situados en la zona del Canal.

El General dijo también: “Una nueva guerra no estará basada solamente en aviones y cohetes. Hay otros muchos sistemas que podrán utilizarse.”



## LA ENSEÑANZA GRATUITA

# IDEAL, pero UTOPICA

ESPAÑA NO CUENTA CON EL DINERO SUFICIENTE PARA LLEVARLA A LA PRACTICA

MÁLAGA, 25 (Europa Press).— "La enseñanza gratuita es ideal, pero en las circunstancias actuales, utópica, ya que apenas hay dinero, para pagar al profesorado existente", ha manifestado al diario "Sur", de Málaga el presidente Provincial de la Junta de Catedráticos de institutos de enseñanza media, don Luis Díez Jiménez.

En relación con la carta enviada al ministro de Educación y Ciencia por el presidente de la citada junta nacional, en la que condiciona la participación de los catedráticos en el curso de

orientación universitaria a determinadas premisas, el profesor Díez Jiménez señala que de cara al próximo curso: "Los síntomas no son muy halagüeños y no sólo en la enseñanza oficial".

"Especialmente me preocupa —afirma— la falta de puestos escolares a todos los niveles, primaria, media y universitaria, así como la improvisación reinante".

En sus declaraciones, el profesor Díez Jiménez añade por lo que respecta a las pruebas de ingreso en las facultades universitarias, que "no entiendo para qué se pretende que todo el mundo

estudie si después no hay sitio para los estudiantes".

Por otra parte precisa que "en realidad falta mucho profesorado y sobran muchos teóricos de la enseñanza, que serían de mas utilidad dando clase".

"Tampoco comprendo —dice finalmente— cómo puede haber un 80 por ciento de profesorado interino, según afirman, a no ser por la falta de medios económicos". Precisamente el señor Díez Jiménez ha sido profesor interino en el colegio universitario de Málaga hasta este año con un sueldo de 4.000 pesetas mensuales.

## LA LEY DE ORDEN PUBLICO :

### ¿CONTRAFUERO?

MADRID' 25.(Europa Press).— La solicitud de recurso de contrafuero presentada por el abogado don Tomás de la Quadra Salcedo contra la modificación de la Ley de Orden Público será estudiada el próximo día 29 en el Consejo Nacional del Movimiento.

Como se sabe, el señor de la Quadra Salcedo presentó días pasados esta solicitud por entender que la modificación citada lesiona determinados artículos del Fuero de los Españoles.

La sección especial de contrafuero del Consejo Nacional se reunirá el día 29 a las nueve y media de la mañana.

## Anuncios oficiales

### SALTOS UNIDOS DEL JALON, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones se interrumpirá el servicio eléctrico mañana domingo, día 26, según se detalla a continuación:

De las 8 a las 13 horas, en las localidades de Arándiga, Nigüella, Mesones de Isuela, Tierga y Trasobares. Resultando igualmente afectados los C.T. de particulares derivados de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 25 de Sepbre. de 1971. LA DIRECCION.

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras se interrumpirá el servicio mañana domingo, día 26, en las siguientes instalaciones: De las 7 a las 8 horas: Todo lo dependiente de las E. T. D. La Bernardona y El Agulla.

De las 7 a las 15 horas: Todo lo dependiente de la E. T. D. Aragón.

De las 14 a las 15 horas: Todo lo dependiente de las E. T. D. La Bernardona y El Agulla.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 25 de Sepbre. de 1971. LA DIRECCION.

ARAGON/exprés, PAG. 12

## Por espionaje ● FUNCIONARIOS RUSOS EXPULSADOS DE INGLATERRA

LONDRES, 25. (Efe).— Operaciones de espionaje industrial a gran escala —incluidos algunos intentos de obtener secretos sobre el avión supersónico "Concorde"— y la preparación de sabotaje en bases militares son las razones que han motivado al gobierno británico a decretar la expulsión de 105 funcionarios soviéticos, según dijeron hoy fuentes británicas bien informadas.

La orden de expulsión, sin precedentes en la historia

británica, incluso durante la guerra última, fué dada ayer finalmente tras meses de intensas investigaciones de los servicios de contraespionaje ingleses, que culminaron con la concesión de asilo político a un destacado miembro de la policía soviética "K. G. B." que se pasó recientemente a Gran Bretaña.

De los ciento cinco funcionarios soviéticos que han recibido órdenes de salir de Gran Bretaña antes de dos semanas, noventa se encuentran actualmente en Londres y quince están pasando sus vacaciones fuera de Inglaterra y sus visados de entrada han sido cancelados.

## Torres de Berrellén

### ENTIERRO DE D. PEDRO LATORRE

TORRES DE BERRELEN (De nuestro corresponsal).— Ayer en Torres de Berrellén se celebró el entierro de don Pedro Latorre Gómez padre de don José María Latorre Segura, Subgobernador del Banco de España y de don Angel Latorre Segura catedrático de Derecho Romano en la Universidad de Barcelona.

Asistió al mismo don Fco. Javier Campos, alcalde de Torres, todo el ayuntamiento en pleno y multitud de personas.

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90- Teléf. 227644 ZARAGOZA

En los templos de Gijón

## TERMINA LA RECLUSION DE PENSIONISTAS SE HAN PRODUCIDO VARIAS DETENCIONES

GIJON, 27.(Cifra).— Los pensionistas que se encontraban recluidos en dos templos de esta ciudad se han visto obligados esta mañana a abandonarlos ante la indicación que en tal sentido les fué hecha a primeras horas por la policía.

De la parroquia de San José, donde había unos dos centenares de recluidos desde el pasado jueves, día 16, salieron los pensionistas tras la intervención de la fuerza pública, sin que se hayan producido incidentes de consideración.

De la iglesia de La Milagrosa, donde se encontraban medio centenar de recluidos desde el

jueves día 23, los ocupantes salieron ateniendo a la invitación de la policía, en orden y con calma.

Los pensionistas habían decidido la reclusión en señal de protesta por las pensiones que perciben, las cuales consideran insuficientes. Una comisión de los encerrados en San José visitó el pasado jueves en Oviedo al Delegado Provincial de Trabajo, con quien mantuvieron una entrevista.

No se anunció oficialmente lo tratado en la misma, aunque fuentes allegadas a los pensionistas manifestaron, que éstos mostraron el deseo de

entrevistarse con el Ministro de Trabajo.

Un número no determinado de detenciones se han producido esta mañana al ser desalojados, a instancias de la fuerza pública, dos templos gijonenses en los que se hallaban recluidos, desde hacía varios días, dos grupos de pensionistas.

Fuentes bien informadas, si bien no han especificado el número de detenidos, han manifestado a "Cifra" que la mayor parte de los mismos, tras los rutinarios trámites de identificación, serán puestos en libertad hoy mismo.

## INFORMACION FINANCIERA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA A TODAS SUS CONSULTAS

## ¡Y VA DE PRECIOS!

### ● SUBEN EL BUTANO Y ALGUNAS CONFERENCIAS TELEFONICAS

MADRID' 25.(Europa Press).— Las botellas de gas butano envasadas, con una carga neta de 12,5 kilogramos, tendrán a partir de hoy un precio de 132 pesetas cada una, según dispone una orden del Ministerio de Hacienda que publica hoy el Boletín Oficial.

Por otra parte, el gas propano envasado en botellas con una carga neta de 11 kilogramos, tendrá un precio de 116 pesetas cada botella.

Las bombonas de gas propano comercial, contenido de hasta el 95 por 100, envasado en recipientes de 35 kilos de carga neta, serán vendidos a 314 pesetas botella.

La orden estipula que estos precios se entienden para cargas de gas puestas en el domicilio del usuario y que se pondrán en vigor a partir de hoy.

El cánón para los suministros de propano a granel, propano metalúrgico y desodorizado, exento de azufre, está también establecido en la nueva reglamentación de estos precios, señalándose diversos precios en relación con la cantidad de estos gases que sea adquirida.

Los precios de los envases populares tipo "camping" oscilan entre 37,8 pesetas para las botellas de 2,800 kilogramos y 14,25 pesetas para los 0,800 kilogramos.

La mezcla de propano-butano envasado, con carga neta de 15 kilogramos con destino a auto-taxis, a 10 pesetas kilogramo incluido el cánón de 2 pesetas en kilo, lo cual hace que el precio de estos envases se eleve a 150 pesetas botella.

### Y TAMBIEN LAS CONFERENCIAS

Los servicios telefónicos de las empresas hoteleras llevarán el control de las conferencias urbanas, interurbanas e internacionales que celebren los clientes, expidiendo al término de cada una de ellas un justificante de su duración e importe según tarifa, que se gravará en un 10 por 100.

En virtud de una orden, el Ministerio de Información y Turismo ha dispuesto la modificación del artículo 77 de una orden anterior que se refiere a estos aspectos.

En caso de que el correspondiente hotel tenga instalados controladores automáticos para las llamadas que efectúen los clientes desde sus habitaciones, el recibo sufrirá el mismo recargo a tenor de la lectura que ofrezcan los controles.

ERA



S  
A

Madrid

s

SI!

NAS  
AS

envasadas,  
un precio  
ministerio de

carga neta

el 95 por

vendidos a

gas de gas  
a partir de

propano  
establecido  
los precios

entre 37,8

s para los

ta de 15

incluido el

envases se

el control

celebren

ficante de

100.

urismo ha

ior que se

roladores

desde sus

ectura que

DE

IDO

IONES

Ministro de

determinado

n producido

esalajados, a

erza pública

nses en los

uidos, desde

os grupos de

ormadas, si

ificados el

enidos, han

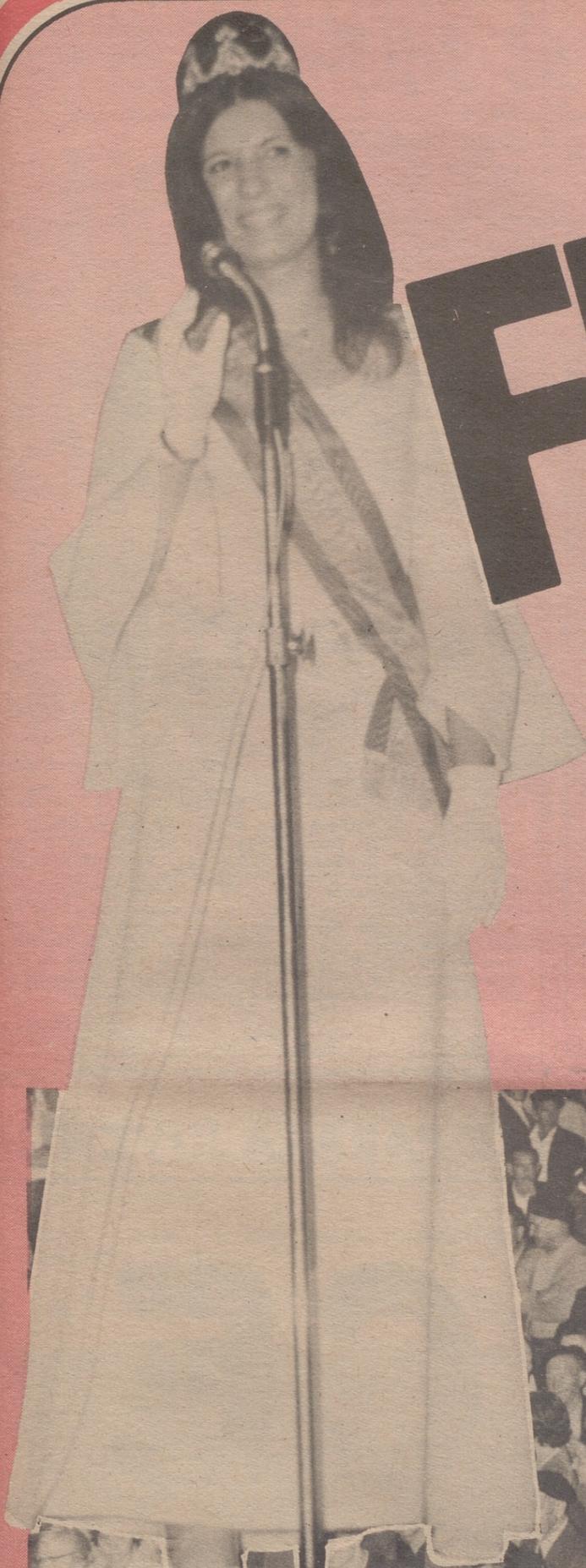
ra" que la

mismos, tras

amites de

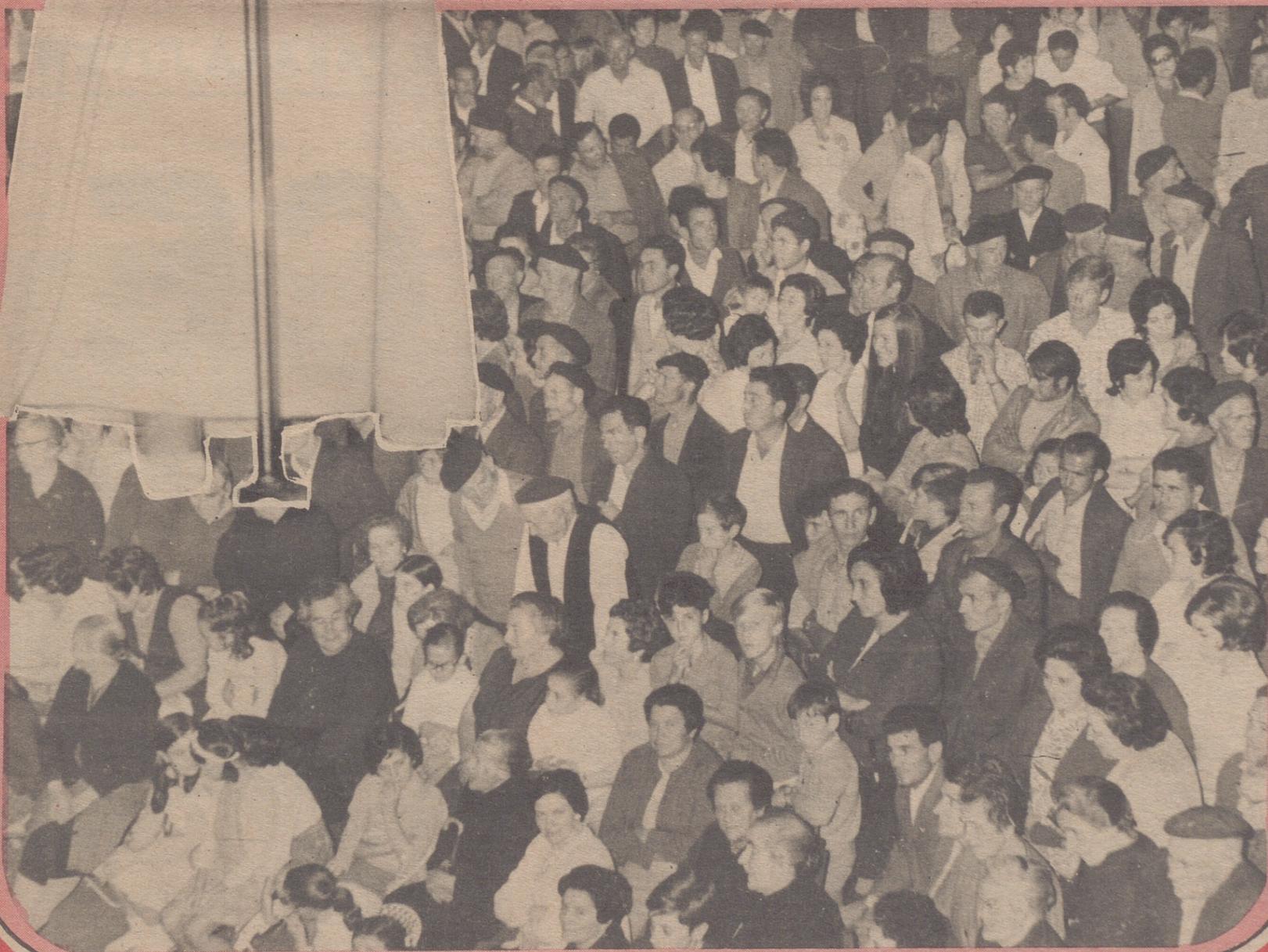
puestos en

BRE DE 197



# FIESTA

## MAYOR en LA ALMUNIA



# La Hermandad de Labradores y Ganaderos



**SALUDA a sus ASOCIADOS y les DESEA unas FELICES FIESTAS de MAYO**

## CALZADOS GRACIA

UN PIE BIEN CALZADO  
DENOTA BUEN GUSTO

C/. López Urraca, 11  
Teléfono 248

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

## Pista Hostel El Patio

GRANDES ATRACCIONES, DIAS 25 - 26 - 27 Y 28

DIA 25 Mike Kennedy, Grupo Sangre, de Venezuela y Conjunto Unión de Reyes.

DIA 26 Alberto, Grupo Sangre, y Orquesta "Los Ácordes"

DIAS 27 y 28 Grupo Sangre y Unión de Reyes.  
SESIONES TARDE Y NOCHE

A la altura de las mejores discotecas mundiales

### ● INAUGURACION DE CAFETERIA-DISCOTECA "LINCE"

Ayer fueron inaugurados los servicios de Cafetería de la Cafetería Discoteca "El Lince" y hoy sábado se inaugurará la Discoteca. El acontecimiento de la inauguración de esta soberbia sala de juventud ha constituido la más agradable sorpresa que recuerdan las efemérides de unas fiestas en la Almunia de Doña Godina.

Hemos visitado las instalaciones y podemos garantizar a nuestros lectores que jamás habíamos visto tanto derroche de confortabilidad y buen gusto reunidos en un establecimiento de la especialidad. Para parangonar "Lince" con cualquier otra discoteca de auténtica categoría —no es hipérbolo— tendríamos que cruzar nuestras fronteras camino de Inglaterra, la cuna de la música moderna.

Cafetería-discoteca "Lince" es algo fuera de serie que coloca a la villa de La Almunia, en lo que se refiere a una discoteca, a una altura realmente envidiable.

Desde aquí queremos felicitar efusivamente a quienes han hecho posible la realización de esta importante discoteca, a sus propietarios y especialmente a toda la juventud de La Almunia y comarca para quienes está creada.

### LA MADRUGADA DE LOS CAMIONEROS



A las seis de la mañana están en pie. Se comen dos costillas y encienden una faria. Luego piden ruta y les dicen que su camino es largo hasta Madrid, hasta Sevilla o hasta un poco más allá. De todos los conductores, son los camioneros los que tienen mejor "prensa". De allí su monumento. Pero entre todos los camioneros los más sacrificados son los que se dedican al transporte de la fruta. Porque la fruta nunca espera. Por eso para ellos, muchas veces no existe en ruta ni la mesa ni la cama. Un cuarto de hora de retraso puede suponer una pérdida incalculable. Sirva esta foto de un grupo de camioneros en La Almunia, como nuestro mejor homenaje para los camioneros en ruta por todas las carreteras de España.

(Foto García Luna).



## UNA FECHA MEMORABLE PARA LA JUVENTUD

# LINCE

## ABRIRIO SUS PUERTAS



- CAFETERIA
- DISCOTECA
- CERVECERIA

● UN AMBIENTE AGRADABLE Y SELECTO

● ATRACCIONES DE BAILE TARDE Y NOCHE, CON BELLISIMAS GO-GOS



**ESPERAMOS SU GRATA VISITA**

# PRESENTACION de la REINA y sus DAMAS

Sucedió en La Almunia el pasado jueves, día 23. A las diez y media de la noche y en su amplia Plaza de España tuvo lugar la ceremonia de la presentación al pueblo almuniese de su Reina de Fiestas 71, señorita María Isabel Soria Latorre y sus cuatro Damas de Honor, señoritas Gloria Moreno Artiaga, Amparo Molinero Fuentes, María Pilar Aisa Orna y María Pilar Latorre Sánchez.

Ya antes de dar comienzo el solemne acto de la coronación de la Reina, puede decirse que toda la villa de La Almunia de Doña Godina se había dado cita en la plaza ocupándola completamente.

El público lo colmaba todos Llena la plaza, colmados los balcones de todas las casas. Pero de esto, mejor que nosotros, dará fe el reportaje fotográfico de García Luna.

La presentación del acto estuvo a cargo del locutor de Radio Popular de Zaragoza Vicente Merino que hizo un alarde de sus dotes de locutor-presentador de gran categoría, teniendo para cada momento su palabra justa y gráfica de cuanto sobre el estrado iba aconteciendo. Don Luis Aguilar Secretario de la Corporación Municipal dio lectura al Decreto de la Alcaldía nombrando Reina de las Fiestas a la Señorita María Isabel Soria Latorre.

También pronunció unas emotivas palabras de Saludo a la Reina el Presidente de la Comisión de Festejos, auténtico promotor de unas fiestas que están resultando inolvidables.

Seguidamente de recibir las bandas, la Reina y sus Damas fueron obsequiadas con gigantescas cajas de bombones, ramos de flores y distintos regalos.

El acto fue amenizado brillantemente por la Banda de Música de la localidad, bajo la Dirección de don Serafín Latorre, actuando seguidamente el cuadro de Jota de Jesús Gracia que puso con la reciedumbre de la Jota la nota vibrante y aragonesista de la velada que concluyó con la quema de una ruidosa traca de fantasía.

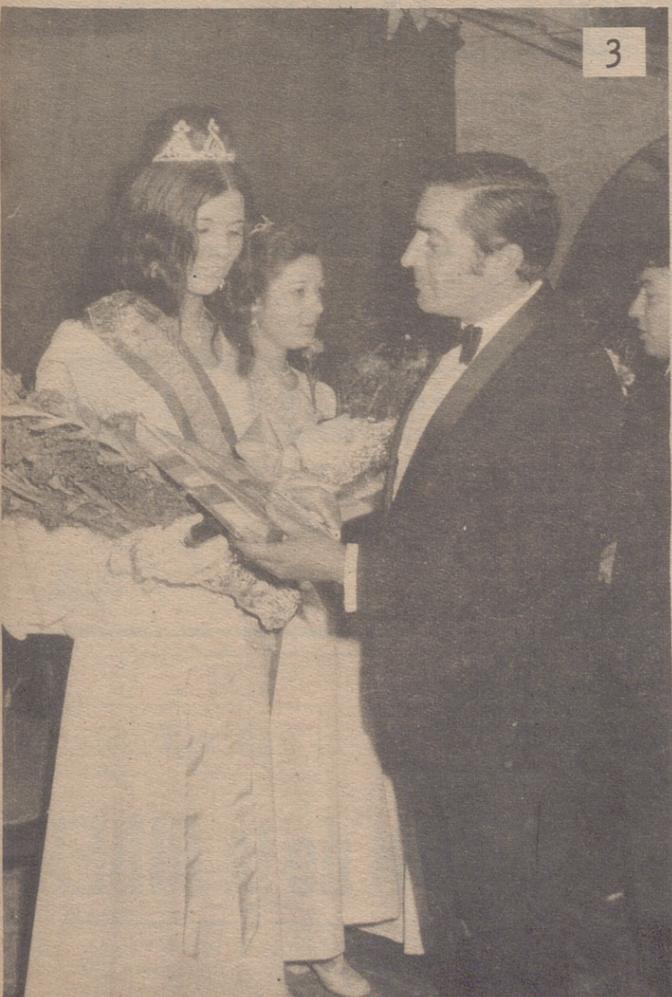


1



2

- 1 La Reina con sus Damas de Honor y autoridades.
- 2 El Presidente de la Comisión de Festejos don José Luis Velilla dirige su cálida palabra a los almunieses en la noche de la presentación de la Reina y las Damas de Honor.
- 3 He aquí a la Reina y al Alcalde. Los dos personajes principales de la inolvidable noche almuniese.
- 4 La Jota no podía faltar en la gran noche y aquí tenemos a Marcelo Gaudioso, de Mainar que con su voz puso la nota recia y brava en la gran noche.



3



4

# PROGRAMA DE FESTEJOS

## DIA 25, SABADO

A las seis de la mañana, fervoroso Rosario de la Aurora.

A las diez treinta, procesión y Misa solemne a la que asistirá el Ilmo. Ayuntamiento en Corporación y Cofradías. La Misa será cantada por el Coro de la Parroquia, acompañado de la Banda de Música.

El panegírico estará a cargo del hijo de este pueblo D. José Estarán.

A las ocho de la tarde, Rosario General con asistencia de todas las Autoridades y al final, Salve.

## DIA 26, DOMINGO

A las diez treinta de la mañana, en la Iglesia Parroquial, se celebrará una Misa en sufragio de las almas de todos los difuntos de la Parroquia. La Comisión invita a este piadoso acto a todo el vecindario de la localidad, para elevar al Cielo, en memoria de nuestros antepasados difuntos.

## DIA 25, SABADO

A las ocho de la mañana, Diana al despertar, con disparos de bombas, granadas y morteros.

A la una y media de la tarde, Comida extraordinaria a las niñas acogidas en la Institución de Auxilio Social "Hogar Marina Moreno" de esta localidad, cuyo acto será presidido por nuestras Autoridades, Reina de Fiestas y su Corte de Honor.

A las cuatro y media de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes, interesante encuentro entre los equipos C. D. Utebo y el C. D. La Almunia valedero para el campeonato de primera Regional Preferente en cuyo encuentro se pondrá en juego el V Trofeo Basket, donado por la prestigiosa firma Almunia Textil. Siendo realizado el saque de honor por la Reina de las Fiestas, Srta.

María Isabel Soria Latorre.

A las once de la noche, en la Plaza de los Obispos, se quemará una bonita colección de fuegos de artificio, del acreditado pirotécnico zaragozano, hijo de D. Angel Sanz, al final de la misma se quemará un toro de fuego.

Esta colección de fuegos en "fijos" el gran espectáculo, la erupción, las coronas, la transformación, el laberinto, la cascada, el firmamento, el cepicho romano, "aéreos" 10 docenas cohetes de bombas varias clases, 10 docenas de cohetes de lluvia, luceros y luces de colores, 10 docenas de cohetes extras de luceros, cascadas eléctricas y doradas, relámpago rojo, 18 cohetones de fantasía de gran variedad y extraordinario efecto, 4 carcasas de mortero con cascada eléctrica y lluvia de oro y estrellas multicolores, 2 baterías de culebrillas detonantes y palmeras eléctricas, dos ramilletes de gran esplendor y finalmente gran traca.

## DIA 26, DOMINGO

A las ocho de la mañana, segundo encierro, siguiendo el mismo itinerario que el día anterior. A continuación gran charanga.

A las nueve, apertura de la Feria de Ganados, en los sitios de costumbre.

A las diez, por el propietario del Mesón de la Ribera, don Agustín López Arroyo, se obsequiará con un desayuno a las niñas acogidas en la Institución Hogar Marina Moreno, siendo presidido el acto por la Reina de Fiestas y su Corte de Honor.

A las once treinta, gran competición deportiva de fútbol entre dos formaciones femeninas.

## CENTRO COMERCIAL GAY Y EQUIPO LOCAL

A las doce horas, segunda salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las tres de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes, concurso de Tiro al Plato, en tirada local y libre.

## TIRADA LOCAL

Primer Premio: Metálico y Trofeo. Segundo Premio: Metálico y Trofeo. Tercer Premio: Metálico y Trofeo. Cuarto Premio: Trofeo. Quinto Premio: Trofeo. Sexto Premio: Trofeo. Séptimo Premio: Trofeo. Octavo Premio: Trofeo. Noveno Premio: Trofeo.

## TIRADA LIBRE

Primer Premio: 2.000 Ptas. patrocinado por tintorería Policolor y Trofeo. Segundo Premio: Metálico y Trofeo. Tercer Premio: Metálico y Trofeo. Cuarto Premio: Trofeo. Quinto Premio: Trofeo. Sexto Premio: Trofeo. Séptimo Premio: Trofeo. Octavo Premio: Trofeo.

Casas que patrocinan con trofeos este concurso de Tiro al Plato: Talleres Lahoz; Servicio Oficial Seat; Bar Mularroya; Restaurante Avenida; Restaurante La Ruta; Taller de chapa José-Luis Aísa; Bar La Viña; Lavado y engrase las 2 BB; Academia de chóferes La Almunia; Comercial Agrícola Sencos, S.L.; Viveros Mariano Soria; Sastrería Zumarán; Telmeplas, S. L.; Gestoría Agarón; Piensos Pascual y Macaya Agrícola, S.A., todos los tiradores de ambas competiciones serán obsequiados con una botella de vino ofrecida por Agencia de Transportes Aseñio de La Almunia, en colaboración con la Cooperativa del Campo de Aguarón y con un salchicón obsequio de la Sera, Vda. de Benito Sánchez, de Calatayud y una botella de aceite puro de oliva de Aceites del Río Rielas

Pastelería Marqués de La Almunia al primero, segundo y tercero de la local con una Tarta Especial.

A las cuatro de la tarde, primera becerrada, en la que se lidiarán reses de una prestigiosa ganadería, bajo la dirección del diestro D. Francisco Requena Redondo, acto que será presidido por la Reina de Fiestas y su Corte de Honor.

A las siete treinta de la tarde, gran desfile de las carrozas que intervinieron en el concurso del día 24, al que acompañará la Banda de Música. Abriendo el desfile formarán las extraordinarias Majorettes de Andorra, acompañadas de su propia banda de trompetas y tambores, finalizando el desfile en la Plaza de España, serán entregados los premios a aquellas carrozas que los obtuvieron en el concurso del día 24.

## DIA 27, LUNES

A las once de la mañana, en el Campo Municipal de Deportes, grandes competiciones atléticas: Alevín e Infantil, Carreras pedestres, Salto de altura, lanzamientos y otros.

Patrocinan estas competiciones: Restaurante Eliseos, de Zaragoza, con un bonito trofeo para el primer premio de la carrera pedestre; Talleres Milla, con 500 ptas.; Bar Zaragoza, 600 ptas.; Bar Greco, 300 ptas.; Anónimo, 500 ptas.; Bar Martínez, 300 ptas.; Anónimo, 500 ptas.; Bar Reig, 300 pyas.; Gregorio Abad, Estación de servicio Campsa, 300 ptas.; Piensos Sanders, Trofeo. Este dinero será entregado a los ganadores en medallas y metálico.

A las cuatro de la tarde, encierro y seguidamente segunda becerrada en la que se lidiarán reses de la misma ganadería del día anterior y con la intervención del mismo diestro.

A las diez treinta de la noche, extraordinario concierto por la Banda de Música en la Plaza de España.

## DIA 28, MARTES

A las ocho de la mañana, encierro por el mismo itinerario que en los días anteriores. A continuación, Gran Charanga.

A las diez treinta de la mañana, extraordinario concurso de bebedores de cerveza, patrocinado por Manuel Castiñeiras, otorgando tres premios en metálico.

Al término del mismo, Gran Carrera de Cintas, cuyo primer premio es un trofeo donado por Academia Cumbre.

A la misma hora, Cucañas en las que se lanzarán granadas japonesas para los niños.

A las doce de la mañana, cuarta y última salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las cuatro treinta de la tarde, tercera y última becerrada en la que se lidiarán reses de la misma ganadería que las de los días anteriores y con la intervención del mismo diestro.

A las once de la noche, Toro de fuego y traca. Seguidamente gran retreta, con la que se anuncia que las fiestas han terminado.

## ¿TOREROS Y FUTBOLISTAS?



La fiesta brava va a empezar. En la Plaza de los Obispos la chiquillería juega mientras se dispone el coso a la redonda para los lances de la emoción. Pero lo que son las cosas. Los chavales están jugando allí al pelotón. Ellos no quieren ser Raulitos Aranda, que sueñan con las glorias de Marcelino. Las cosas... ¡Buen vivero tiene en ellos el equipo de La Almunia!

(Foto García Luna)



## Cafetería Greco

"REFORMADO"

ESMERADO SERVICIO DE TAPAS CALIENTES. MARISCOS

¡Agradecemos de antemano su visita!

Plaza de España, Tl. 106

## AUTOELECTRICIDAD

## MONTEAGUDO

SERVICIO BOSCH

C/. Mayor, 86  
Teléfono 282

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

## Carnicería - Chacinería

## JOSE SANCHEZ (hijo)

90 AÑOS DE ANTIGUEDAD EN PRODUCTOS CARNICOS ESPECIALIDAD EN SALCHICHAS Y EMBUTIDOS FRESCOS

C/ Sayas, 57 Tef: 41  
Sucursal en c/ Garay s/n. Tef. 427

La Almunia de Da Godina

## ELECTRICIDAD

## "ROY-TOME"

INSTALACIONES ELECTRICAS EN GENERAL PROYECTOS, PRESUPUESTOS ELECTRODOMESTICOS

C/ Vargas, 9

Teléf. 219

- HABITACIONES
- PISCINA
- APARCAMIENTO

## RESTAURANTE

## MESON de la RIBERA

Carretera Madrid Km. 272  
Teléfono 76-LA ALMUNIA DE D.ª GODINA - (Zaragoza)

**Viveros SORIA** ESPECIALIDAD EN PODA DE ARBOLES FRUTALES  
**JOSE SORIA SALAS**

Mayor, 82 Teléf. 286 LA ALMUNIA (Zaragoza)

## BAR-RESTAURANTE LA BODEGA

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Avda. del Generalísimo, 12  
Carretera de Madrid Km. 271 - Teléf. 262  
LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA (Zaragoza)



BAR RESTAURANTE Teléfonos 19 y 244

## EL PATIO

Aparcamiento de coches  
HABITACIONES CONFORT

La Almunia de Doña Godina (Zaragoza)

## ESTAN VIENDO BELLEZA



Mira, lector. Esta es la gente de La Almunia...  
Si me preguntas que qué miran. Si me preguntas por qué los hombres se han echado la boina hacia arriba, para poder ver mejor. Si me preguntas qué demonios hay delante, para que todos fijen su atención de esta manera. Si me preguntas todas estas cosas, yo te lo voy a decir. Allá, arriba en las tablas está María Isabel. Luciendo su precioso traje blanco. Regando, con su sonrisa, la noche blanca de su pueblo... Las caras tostadas por los soles del campo. Los ojos bien abiertos, chispeantes de alegría, embriagados en fiesta...  
Mira bien, lector. Esta es la gente de La Almunia...

(Foto: García Luna)

## HABLA EL PRESIDENTE DEL C. D. LA ALMUNIA

UNA META: ● **FORMAR el EQUIPO con la CANTERA**

UNA ILUSION:

● **Que el CLUB PRACTIQUE ATLETISMO y NATACION**

UN OBJETIVO: ● **Las PISCINAS**



La Almunia este año juega por primera vez en categoría Regional Preferente, meta no pensada por los aficionados y a la que se ha llegado, con una entrega total por parte de jugadores y Directiva y a los que la afición les ha ayudado con todo corazón. Este año también se ha elegido Presidente a Dn. Manuel Marín, hombre con defectos y virtudes como todos humanos, pero que como a muchos dirigentes, solo se le ven los defectos sin tener en cuenta que hay que perdonar los defectos y animarle para que desarrolle esas virtudes. Una de ellas es la de la entrega total al equipo. Nos recibe en su despacho particular y nos habla, nos dice, se sincera, con una fogosidad que nos encanta.

Mi meta, es decir la de la Directiva que presido (nos dice), referente al equipo, es el de que sea formado por jugadores locales, quizás vayamos por caminos que por ahora no sean del gusto de algunos, pero a un fin se llega, por el camino que uno se traza, uno de éstos, es el de

formar un equipo con sólo chavales de la localidad para jugar en tercera Regional. otro equipo Juvenil, para entrar en Campeonatos de su categoría, tenemos otro Infantil que comenzará enseguida el campeonato preliminar para el de España y tenemos un equipo Alevín del Colegio Nacional, filial nuestro que es nuestra esperanza, este programa a seguir, no puede verse compensado enseguida, se necesita tiempo. No puedo olvidarme que los locales que tenemos en el primer equipo, han sido y son el cimiento del futuro equipo local, con su ejemplo los chicos siguen con ilusión, no los quitamos del equipo, aunque algunos se lo crean, pues se me achaca que soy antilocal, nada más erróneo, pero soy positivista y veo que tienen que pasar muchos años y encontrar jóvenes con amor a su pueblo y su club, no con anhelos contrarios a su deber y a sus principios, no haremos nada destruyendo, hay que construir.

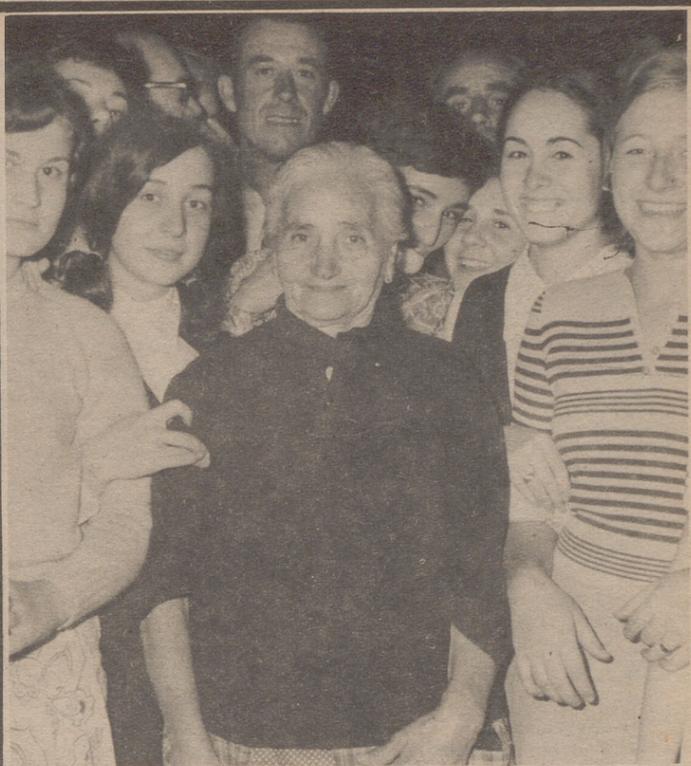
Por ahora tenemos unos

ciento y pico socios, las taquillas espero que sean buenas, pero desde estas líneas, pido a todos más ayuda, al Ayuntamiento que siguiendo el ejemplo de algunos pueblos incrementan los fondos del Club con alguna aportación, que no deseamos que sea mucha, sino algo, pues el presupuesto aunque muy afinado es alto y el equipo queramos o no, da categoría al pueblo y da a sus habitantes un espectáculo deportivo muy digno de tenerse en cuenta.

En cuanto a otros deportes, como el C. D. La Almunia es una Sociedad deportiva, es mi ilusión que ante los triunfos obtenidos por los chicos alevines en los Campeonatos escolares, poder como sea contar con un complejo deportivo, por lo menos con pistas de atletismo, balonmano etc. y sobre todo piscinas, todos saben que llevo clamando por ellas hace años, pero todavía no lo he conseguido, espero que con ayuda del Ayuntamiento, aficionados y firmas comerciales poder proporcionar al pueblo esas tan esperadas piscinas.

Muchas son las cosas que sueño con hacer, no se si podré conseguirlo, por nuestra parte no decaerá el entusiasmo, espero que todos se hagan eco de que nos las tenemos que hacer, no vendrán a hacerlas y desde estas líneas sólo me queda agradecer la colaboración recibida por parte de todos.

Se ve que los ideales de D. Manuel Marín no pueden ser más ambiciosos y a la vez más humildes, él es aragonés y no se echará para atrás, lo dice bien claro, necesita ayuda, es joven y no creo defraude a nadie.



## MEDIO SIGLO DE VENDEDORA DE ILUSION

Cincuenta años viniendo a La Almunia para las Fiestas. Ella llega siempre puntual con su hermoso tenderete de baratijas para hacer la felicidad de los chiquillos. Es doña Josefa Gaudio y estas chiquitas guapas han querido retratarse con la expendedora de su ilusión de cuando eran más niñas.

—Estas fueron mis clientes y a sus madres también les vendí cosas en Fiestas. ¡Qué tiempos aquellos! Entonces venían a comprarme con una perragorda y aún les devolvía cambios. Ahora el más pobrecico viene con un duro. Entonces comíamos sardinas y ahora costillas. ¡Qué bueno es Dios que lo hace así! Yo soy de Zaragoza, ¿sabe? No tengo padres porque ya tengo sesenta y diez años, pero también mi pueblo es La Almunia. Gracias por hacerme esta foto con estas "angelicas" tan majas de La Almunia. Este año ya me iré tranquila aunque no venda.

(Foto García Luna)

## BAR RESTAURANTE

### LA RUTA



Nueva dirección: AVELINO LATORRE

A CORTO PLAZO...EL MEJOR DE LA N-II

## AMUEBLAMIENTOS

# GIRAL

La Almunia de Doña Godina

## FABRICA DE HARINAS

# Santiago Martínez Villa

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS Y LES DESEA LO MEJOR EN LAS FIESTAS DE MAYO

La Almunia de D<sup>a</sup> Godina  
Tels: 59 y 408

# TRANSPORTES

## JOSE ANTONIO - APARICIO

En nuestra visita a La Almunia de Doña Godina entrevistamos a José Antonio y Aparicio, hombre jóvenes y actuales, propietarios de la Agencia de Transportes que lleva su nombre.

Observamos en primer lugar el gran movimiento de camiones y chóferes entrando y saliendo con sus órdenes de carga y allí surge nuestra primera pregunta.

—¿Cómo es posible este gran volumen de carga en un pueblo como La Almunia?

—Usted y toda España tiene referencia de la riqueza frutera de Lérida. Usted y su periódico ya pueden, cuando quiebran, hablar no sólo de la calidad de nuestras frutas sino también de la cantidad. Todos estos camiones que ve y los que no ve cargarán exclusivamente frutas de Aragón. Cuarenta camiones fruteros y 250.000 kilos de carga diaria.

—¿Qué rutas hacen?

—Aun cuando nuestros camiones cargan para toda España, tenemos efectivamente, un servicio

diario a los mercados de Madrid, Bilbao, Barcelona, Valladolid, y toda Andalucía, y para cubrir el volumen de cada día, contamos con una flota de 40 camiones preparados para el transporte de frutas.

—¿Es que únicamente hacen ustedes el transporte de frutas?

—Nosotros transportamos todo lo que nos encargan para cualquier punto de España, pero indudablemente tenemos nuestro transporte para hacer lo más difícil, que es la fruta, con una red extensiva de mercados y con un esmero insuperable que, en definitiva, es lo que nos proporciona este volumen.

Lamentamos tener que seguir nuestra ruta de información porque nos encontramos muy a gusto con don José Antonio y Aparicio.

—¿Quiéren ustedes alguna cosa más?

—Sí, queremos invitarles a que vengan estas Fiestas de nuestra alegría, mientras juntos paladeamos un buen vino con jamón.



## CARGAS COMPLETAS PARA TODA ESPAÑA



TELEFONOS 417 y 489 - PARTICULAR 452 - LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

# RICLA DEVOLVIO VISITA DE CORTESIA



Ricla y La Almunia se dan la mano en todo. Cuando fue coronada la guapísima Reina de Ricla, la Reina de La Almunia y sus Damas allí estuvieron y ahora que acaba de ser presentada a su pueblo la soberana de La Almunia aquí vinieron las de Ricla. Champaña, dulces y hermosura para "parar un tren". Allí tienen ustedes la soberana majeza de dos reinas junto a sus Damas de Honor.

(Foto García Luna).

## MARIA ISABEL SORIA LATORRE

# UNA REINA SERIA QUE SABE SONREIR



La Almunia tiene una Reina de Fiestas con fama de muy seria. Es una guapísima muchacha muy difícil de ser localizada los días anteriores a las Fiestas.

—Hoy no podrán hablar con ella. Ha salido a Zaragoza para ser entrevistada en la Radio.

—Volveremos mañana.

—No. Mañana estará de modistas.

Al fin pudimos localizarla con sus Damas de Honor, con todas menos una M. Pilar Latorre que vive fuera.

Efectivamente, María Isabel es una Reina seria, pero sabe sonreír. Y allí están las fotos que lo prueban.

—¿Qué cómo han de ser las Fiestas? Pues estupendas. Aquí o lo hacemos bien o no lo hacemos. La verdad es que no me esperaba que me eligieran como Reina. Veremos si se cumple como tal.

—¿Su festejo preferido?

—Como Reina, el acto de la Proclamación. Y el desfile de carrozas... Y la presencia de las majorettes de Andorra. Y, por supuesto, los actos religiosos.

Las Damas de Honor también tienen voz y

voto en la entrevista. Pregunto a Gloria Moreno:

—De Dama de Honor a Reina sólo hay un peldaño que subir. ¿Lo subirá el año que viene?

—No, no. Por ahora me conformo con ser Dama de Honor, que ya es mucho.

Sepamos qué nos dice Gloria Molinero de la Reina María Isabel.

—Pues que ha sido un acierto elegirla Reina. Se lo merece por todo. Está bien elegida.

Sobre el mismo tema dice María Pilar Aísa.

—Creo que se presenta muy bien a la mujer almuniese. Es simpática, es muy tratable.

—María Isabel, para S. M., ¿qué tiene un pueblo que no tengan los demás?

—Pues para lo mejor, que es mi pueblo.

—¿Qué le falta al programa de Fiestas según la Reina y sus Damas de Honor?

—Lo vemos completo porque la alegría la aportaremos entre todos.

—¿Qué le dice la Reina a un pueblo?

—Que se diviertan mucho como nosotras pensamos hacerlo.

—¿Y a los de fuera?

—Que vengan porque se lo van a pasar muy bien y no se van a arrepentir de haber venido.



## UN ALCALDE JOVEN PARA un PUEBLO QUE VA a MAS

SEER de La Almunia, ser joven y encima ser alcalde, tiene que hacer feliz al almuniese con más aspiraciones. Por eso la primera pregunta para don Pedro Martínez Hornao, en esta:

—Después de todo esto junto ahora mismo, usted, ¿a qué aspira?

—Pues ahora mismo, ahora mismo... A que mis paisanos pasen unas fiestas mejores que las del año anterior que fueron buenas y algo peores que las del año que viene que aun han de ser mejores.

—Y aunque no resulte muy festivo que digamos, ahora mismo nos va usted a hablar de los problemas de La Almunia de Doña Godina.

—El principal problema es el del agua. Hay pocos depósitos y la tenemos que dar por horas porque la cloración así lo requiere.

—Pero este problema, estando usted de alcalde, tendrá su solución. Sepámosla.

—Hay que hacer mayores los depósitos. Hay que hacer depósitos de decantación con el fin de que no nos venga el agua turbia.

—Más problemas, señor Alcalde.

—Los de Higiene y Educación. Sobre esto estamos tratando actualmente de la adquisición de los terrenos y todo se hará. La concentración comarcal proyectada de 1.200 alumnos será algo importante. La gente pide piscinas y hay que dárselas. También el proyecto está hecho. Llegarán. Se harán. Pero antes es Higiene y Educación. Luego vendrán los deportes. Y todo, ya lo verán, llegará a punto.

—Hablemos de la fruta.

—Los árboles están cargados y el precio es bueno.

—¿Cómo son las gentes de su pueblo, señor Alcalde?

—Como todas las de Aragón, sencillas, trabajadoras y dispuestas a colaborar en todos los sentidos.

—Ser alcalde con un pueblo así resultará muy fácil.

—Por lo menos no resulta tan difícil.

—Y vamos de fiestas ya. ¿Cómo van a ser las de La Almunia?

—Sí el tiempo es bueno estarán muy animadas porque el programa que ha preparado la Comisión de Festejos con José Luis Velilla como su presidente, no puede ser mejor. Es muy completo. Como para no aburrirse durante las 24 horas del día.

—A su juicio, ¿cuáles son los festejos que más gustan a su pueblo?

—Los taurinos y los deportivos.

Un alcalde con solución a los problemas. Un alcalde que sabe donde va, porque es joven, porque tiene ideas y porque el amor a su pueblo lo empuja a lo mejor. Este es don Pedro Martínez Hornao, uno de los alcaldes más jóvenes y dinámicos de la provincia. Su ejecutoria responde a sus palabras. En sus ideas no hay decantación. Almuniese, con un alcalde así... ¡cualquiera!

CAFE = BAR

TAPAS VARIADAS  
EXCELENTE SERVICIO

Reig

¡Gracias por su visita!

GARAY, 25  
Teléfono 55

LA ALMUNIA DE D.<sup>a</sup> GODINA  
(ZARAGOZA)

**SABADO**  
expres



1

DE  
SABADO  
A  
SABADO

2



## TRES MILLONES DE PESETAS

- 1 Tony Leblanc se ha presentado en el teatro Calderón de Madrid con su espectáculo "Paloma, palomita, palomera". Un suceso que ha costado... tres millones de pesetas.  
—El nombre no sólo basta para figurar al frente de una compañía. Tal como está el espectáculo en Europa, España no debe ser menos. He traído a un ballet parisino, a figuras, actrices, actores, vedettes, soubrets, decorados, luces, lujo, mucho lujo. Si fracaso en mis presentaciones teatrales me cargo el pan de mis hijos. Por eso echo la casa por la ventana para que el público se acerque a ese huequecito llamado taquilla.  
Hasta ahora el triunfo teatral de Tony siempre fue sonado. Esperemos que ocurra en esta ocasión lo mismo.

## CAFE-TEATRO

- 2 Licia Calderón lo está haciendo en Madrid, en "La Fontana", concretamente que, según se dice, es el mejor lugar de Europa, como conjunto residencial en Madrid.  
—¿Volverías a la revista, Licia?  
—¿Por qué no? No es nada denigrante. Lo que pasa es que me encuentro estupendamente en esta obra de Alonso Millán donde hago comedia, canto, bailo, todo.  
Y así de guapa que está la moza por si fuera poco.

## CANCION DEL VERANO

- 3 Dolores Vargas se alegra de que "Anana-hi" no haya sido seleccionada como canción de verano.  
—Habría tenido remordimientos de conciencia para toda la vida si por escucharme el público hubiera muerto una persona, hubiera ocho heridos.  
Gamberrismo en Montjuich. Lamentable. En España hemos sido siempre más serios. Triste.

## REGIMEN DE ADELGAZAMIENTO

- 4 Luisa María Payán tiene uno muy eficaz.  
—Se pasa un poco de hambre —dice— pero no importa porque los resultados son notorios. Por la mañana bacón, tomate y pan tostado. Durante el día café sin azúcar. Por la noche poco pescado con poca verdura. A la semana se notarán los menos kilos.  
Y los desmayos, imagino.

## ESPAÑOLEANDO

- 5 Encarnita Sánchez marchó a Méjico. La voz de España en la noche tuvo sus más y sus menos en Radio España de Madrid, donde pertenecía. Demandó a la empresa, ganó —750.000 pesetas— en juicio y hoy, según María Félix, los presentadores mejicanos deben tomar ejemplo de la "Españolita".  
—En menos de un año me he hecho millonaria —escribe— Tengo un programa semanal en la televisión en color que me pagan 150.000 pesetas por cada uno de ellos.  
Tomo buena nota. Tomamos buena nota. Esta cantidad es el sueldo anual, más o menos, de un locutor de radio en España.

## Y AHORA, NAPOLEON

- 6 Inquieto Antonio D. Olano, hoy uno de los periodistas más pluriempleados del país. Radio, televisión, prensa, libros, ocupan su vida y siempre tiene ese minuto libre que nunca se sabe de dónde lo saca para viajar por esos mundos de Dios. "Picasso íntimo" ha sido un suceso.  
—¿En qué personaje popular hurgas ahora, Antonio?  
—En Napoleón. Se ha escrito y escribirá mucho sobre él. No importa. Ajustándose a la realidad histórica y con algo de imaginación, Napoleón, para el escritor, es cantera inagotable.  
Olano nos sorprenderá. Seguro.

## MAS GALLEGO-POP

- 7 Andrés do Barro, Bernardo Xosé y ahora un matrimonio que forma duo con el nombre de Xutanza.  
—Somos gallegos —dicen— y nuestras modas no son puramente "de moda". Es un movimiento, como lo hubo en todas épocas. Hay que apoyar la supervivencia del dialecto. Tenemos una obligación.  
Exaltación de patria chica quizá, quizá, hasta el agotamiento.

Escribe: EDUARDO ALARCON



3



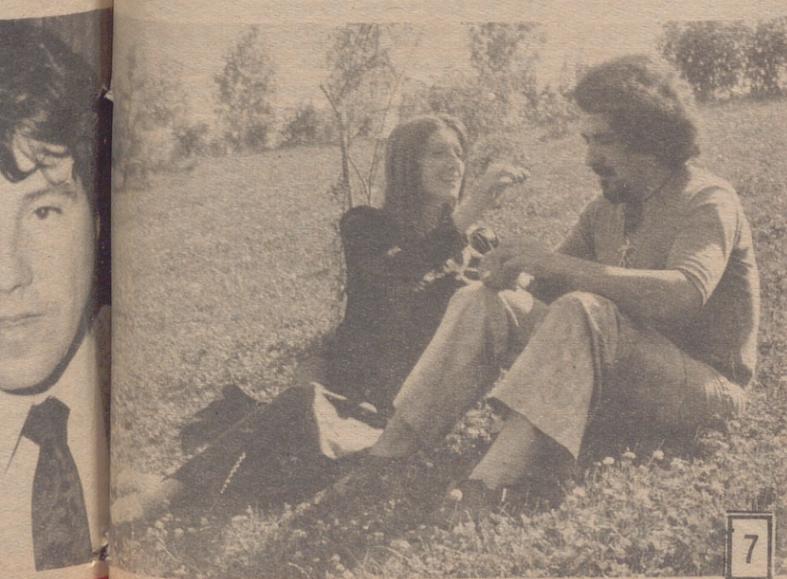
5



6



4



7

# SHOW SEMANAL

Por LOLA ESTER

## EL TRISTE DESTINO DE ANA MARIA PIER ANGELI

*Sin las píldoras no podría vivir, confesaba días antes de su muerte Anna María Pierangeli a una amiga. Píldoras, para dormir, para trabajar, para cualquier molestia física, para darle coraje, en una palabra que Anna María tomaba cada día una buena dosis de barbitúricos.*

*Hace pocos meses regresó a Hollywood, escenario de sus primeros triunfos. Se instaló en un lujoso apartamento. Su vuelta al cine era*

*inmediata. Sin embargo la tristeza y el decaimiento la podían. Un día desesperada tomó una excesiva dosis de barbitúricos y la inolvidable Teresa dejó de existir. Sus restos fueron trasladados a París donde recibieron sepultura. En el entierro, su madre, su hermana Marisa, su ex-esposo Vic Damone y su hijo Perry, lloraron desconsolados.*

### JUAN LUIS GALIARDO, QUEMADURA POR PELICULA

Lentamente Juan Luis Galiardo cura de las quemaduras sufridas durante el rodaje de "El cálido otoño" junto a Sofía Loren.

El suceso nos muestra una vez más los inconvenientes de rodar junto a una primera figura.

Se rodaba una escena de amor. Carlo Ponti, un poco celosillo no quiso presenciarla. Juan Luis muy natural abrazaba por la cintura a su "novia". Después del último beso el galán debía suicidarse a lo bonzo. Para tal efecto se puso un traje de amianto. Le prendieron la espalda. El actor debía correr y luego tirarse al suelo, pronto acudirían a apagarle las llamas. Pero el actor se levantó antes de que éstas hubiesen sido sofocadas. El aire jugó una mala pasada y el fuego se extendió al rostro. Pese a las quemaduras el actor siguió rodando, (al igual que hizo en Italia cuando sufrió quemadura de retina). Se había logrado aunque con demasiado realismo, que el físico del actor estuviese "a punto" para rodar la escena que continuaba.

Pero lo sorprendente del caso, es que en los estudios no se disponía de un médico. Un estudiante de tercer curso de Medicina curó las quemaduras de Juan Luis calificadas más tarde de segundo grado. El actor se retiró al hotel, el mismo donde se hospeda la señora Ponti. Aquella misma noche la actriz italiana sentía un fuerte dolor de estómago, vomitó incluso. Un médico se desplazó al hotel para reconocer a la estrella y mientras el actor español lo hacía a un Cuarto de Socorro de Almería sito a doce kilómetros de distancia Lattuada está encantado con el actor español. Es muy natural dice, a Sofía Loren también le cae bien nuestro paisano. Ignoramos que piensa éste.

### PAUL MAC CARTNEY, PAPA POR SEGUNDA VEZ

Y otro hijo de famosos que ve la luz. Linda Eastman, esposa del exbeatle Paul McCartney también ha dado a luz una niña. Esta es la segunda del matrimonio que se casó en 1969.

Linda, que cuando se casó con Paul negaba rotundamente tener parentesco alguno con los fabricantes de máquinas fotográficas Kodak, afirma ahora que si que le une cierto parentesco.

La pareja ha formado conjunto musical. Ya ha sido lanzado su primer disco que a decir de los entendidos, no está muy logrado que digamos.



### KARIM REPRENDE A YASMINA

Karin Aha Khan, ha prohibido terminantemente a su hermanastra Yasmina continuar sus relaciones amorosas con el fotógrafo italiano Gianfranco Piacentini, "Es un calavera y no te conviene", advirtió Karim.

Yasmina mayor de edad desde hace unos meses replicó a su hermano que haría lo que le diese en gana y acto seguido tomó el primer avión rumbo a Nueva York.

Yasmina sigue el ejemplo de su padre, no hay duda.

### MARTA LUISA PRINCESA HEREDERA

El pasado miércoles, la princesa Sonia de Noruega dio a luz una niña. Todo el pueblo esperaba con ansiedad el alumbramiento. Todos se preguntaban si la princesa "plebeya" les daría el preciado varón, pero no fue así. Al día siguiente el rey Olaf, que pese a que deseaba un varón con todas sus fuerzas no podía ocultar el gozo que sentía de ser abuelo, anunció que su nieta sería bautizada con los nombres de Marta Luisa. Marta era el nombre de la princesa sueca madre del príncipe Harald y Luisa el de la abuela del rey.

Enhorabuena a los príncipes que ya estarán pensando en darle un hermanito a Marta Luisa, de lo contrario qué pasará en Noruega...?



### MARLENE DIETRICH, LA ANCIANA MAS JOVEN DEL MUNDO

Llegó y triunfó. Marlene Dietrich a pesar de sus 67 años, conquistó nuevamente al público de Londres. Participó en un concierto que tuvo lugar en el "Royer Theatre", a beneficio de la Asociación Pro-Salud Mental. Cada una de las entradas costaba lo equivalente a 4.200 pesetas y lo presidía la princesa Alejandra.

La llegada de Marlene al aeropuerto de Londres fue de "campanillas". Miles de curiosos querían comprobar si la estrella se "conservaba". Vistiendo un juvenil y deportivo traje de pantalón color blanco, con sueter,

zapatos, bandolera y gorrita de color negro, la dueña de las piernas más bonitas del mundo declaró a los periodistas: "Yo parezco joven porque no soy vieja".

— "¿Cuál es su secreto Marlene?" preguntó un periodista.

— No es ningún secreto, mi amigo. Todo consiste en llevar una vida ordenada no abusar de las comidas, hacer bastante ejercicio y sobre todo no perder la serenidad.

Por esto último, Marlene, apuesto diez contra uno a que nos volvemos viejos en cuatro días.



**EXCLUSIVO**

que está ausente por completo en la actualidad de nuestros escenarios. Mi padre asistió a mis últimos estrenos, antes de morir en 1958. Me dijo un día:

—Algo ha cambiado en el teatro.

—Sí, papá —le repuse—. Las técnicas son nuevas, el humor es distinto.

—Por supuesto, hijo. Eso es lo normal. Y será para bien. Pero lo que ha cambiado y para mal es la manera de ser de las gentes del teatro.

las botas, se pintaba de negro las pantorrillas con corcho ahumado. Cuando Antonio Paso empezaba a sonar, solo tenía un traje que compartía con su hermano Manuel, cuando ambos vivían en una modestísima buhardilla de la calle de Hortaleza. Y Antonio Paso fue un día a llevarle a Enrique Chicote y a Loreto Prado una comedia. Entró por el pasillo del viejo Cómico madrileño y dijo a los actores que ensayaban:

—Aquí traigo el éxito del año.

padre, se repartieron el trabajo. Y para no figurar todos en cartel firmaban solo dos y el resto cobraba anónimamente sin la menor vanidad y sin el más leve estremecimiento. Sólo los íntimos sabían que la obra estaba escrita por cuatro o por cinco y no por dos sólo. Estos hombres se divertían, vivían la vida auténticamente. No había competencia porque la competencia eran ellos mismos o quien quisiera llegar. Y la competencia estaba de antemano de acuerdo. Todas las puertas abiertas. Y de este modo, cuando a Carlos Arniches no le salía el tercer acto de una comedia, Don Tirso Escudero, el empresario, se la daba a Antonio Paso y le decía:

—A ver qué se le ocurre a usted.

Y Antonio Paso lo hacía y no cobraba ni un duro por ello. Andaban, eso sí, entrampados. García Álvarez se negó a abandonar su domicilio cuando lo estaban derribando y, caída la pared maestra, tuvieron que desalojarle a la fuerza porque toda la gente desde la calle, veía a García Álvarez levantarse de la cama, acudir al baño, guisarse en un hornillo de antracita, vestirse y bajar las escaleras entre el júbilo general y la aquiescencia popular más absoluta. El teatro entonces era, con sus pateos sonados, con sus reventadores, con sus síes y sus noes, un enorme pozo de modestia, una simpática y maravillosa modestia de la que sólo son capaces los grandes hombres. Y ellos lo fueron. Y no sé exactamente si nosotros lo somos de la misma manera. Lo único que sé es que Dios fue pródigo en derramar su bendita alegría sobre aquella gente que vivió, según los técnicos, tiempos oscuros, pero que los vivió con una hombría y una felicidad que hoy, en la mayoría de las ocasiones, hemos perdido irremisiblemente.

**E**N tiempos no muy lejanos, ahí, a la vuelta de la esquina, hubo una generación de hombres que se batió el cobre en Cuba, que se

# AQUELLOS HOMBRES

desangraba en Marruecos y que creaba un arte nacional entrañable y vigoroso. Me refiero al género chico. Todos los españoles habrán podido ver a través de las pantallas de televisión, en la serie "Antología de la Zarzuela", el capítulo dedicado a Federico Chueca, un alegre madrileño. Junto a Federico Chueca aparecieron en la pantalla nombres tan ilustres como el de Quinito Valverde, Felipe Pérez, Enrique García Álvarez y Antonio Paso, mi padre. ¿Cómo eran estos hombres?

¿Cómo vivían? ¿Cómo trabajaban en el teatro nacional? Con una increíble y asombrosa generosidad; con una magnífica y amplia camaradería

Eso no hay quien lo arregle. ¡Cuánta vanidad! ¡Qué falta de compañerismo! Si yo naciera ahora y escribiera ahora, te juro que me dedicaría a otra cosa.

¿Qué motivaba aquellas palabras de mi padre? Los gritos de los intérpretes por ir anunciados en esta letra o en la otra, o ir colocados delante del título, la competencia implacable y soez de algunos autores, el mundillo sin gracia y sin ingenio donde se despelleja vivo al más pintado y al que menos se pinta. Porque cuando Antonio Paso vino de Granada a la corte, no tenía calcetines. Con diecisiete años apenas, para cruzar las piernas y no ser sorprendido sin esa prenda debajo de

—¿Trae usted algo más, además del éxito del año? —le preguntó Enrique Chicote.

Y Antonio Paso contestó:

—Sí, Don Enrique. Hambre.

Leyó la obra mi padre. Gustó y se representó. Y cuando le preguntaron a García Álvarez si creía en el talento de Antonio Paso, contestó:

—Más que en el mío.

Y cuando ambos llevaron un libreto a Federico Chueca, ya consagrado, éste los recibió mientras comía unas patatas guisadas, en batín y les dijo que se sentaran y que picaran de la sopera. Y más tarde, Carlos Arniches, Celso Lucio, Joaquín Abati y mi



## HABLANDO CON LAS MADRES

# SOÑAR

El famoso humanista y filósofo valenciano Luis vivés, así lo afirmaba: "el sueño es un reposo y cese, no ciertamente de toda el alma, sino tan sólo de los sentidos".

Porque "El cuerpo del que duerme — como afirmaba Cicerón — yace como muerto, mientras el alma conserva su vigor y su vida". Es convincente, entonces, esta razón que viene a demostrarnos, cómo, el alma, libre por completo de los sentidos, puede, por sí misma, gozar y sufrir, percibir en fin, todas las sensaciones, como si todos los sentidos participaran de éstas padeciendo con el fuego que achicharra, el dolor que la ulcera, el frío que la hiela... Estando por encima y más allá de la carne. Pudiendo así sentir sin los sentidos, incluso totalmente dormida la carne, lo que ratifica la verdad de que, por sí misma, puede gozar del premio o sufrir con el castigo, según esté o no en gracia de Dios, una vez desalojada del cuerpo por la muerte...

Y es que para hablar del sueño hay que hacerlo del dormir, de eso, que todas las veces, es hacer una cosa muy parecida a morir... El dormir sería así, una serie de paréntesis que la vida tiene: ¿pequeños descansos de muerte que la vida necesita para seguir viviendo?

Resultándonos incomprensible que sueño de dormir y sueño de soñar sean una misma cosa en español cuando casi todas las lenguas tienen distinta expresión para estas dos funciones.

A nuestro humilde modo de ver debería aceptarse sueño para dormir y ensueño para soñar.

Decía Pfaff: "Sólo el cuerpo necesita dormir y no el alma". El descanso de la carne con el sueño es una necesidad y el ensueño se sobreañade siendo algo tan del alma que hasta se puede soñar despierto...

El hablar en sueños es la hipnotalia que también se puede llamar somniloquia. Hay quien mantiene una conversación completa desde su sueño y quien cuenta lo que conversó en un momento trascendental para él. Esto es un trastorno onírico circunstancial como las crisis de llanto y risa mientras se duerme.

A veces adquieren carácter progresivo llegando a desembocar incluso en una convulsión: se hace preciso que aquél niño sea llevado al Pediatra por si su proceso fuese la manifestación prodromática de una epilepsia.

Aeppli afirmaba: "Los sueños son la vida psíquica durante el estado durmiente del cuerpo". He aquí la justificación del por qué los niños no deberán jamás ser asustados, impresionados maltratada su alma pequeña y nueva con cuentos terroríficos...

Claro que los sueños, la mayoría de las veces, no tienen lógica. "Son una imitación acabada de la locura" decía Bergson y nuestro Goya describió en uno de sus caprichos: "el sueño de la razón produce monstruos".

Más hermosa es la afirmación de Schopenhauer refiriéndose a esto, precisamente, cuando afirma: "El sueño es una demencia corta y la demencia es un sueño largo" y esta falta de lógica de los sueños es precisamente uno de los motivos de su fácil olvido. Hay sueños que se recuerdan con gran claridad, hasta parece que se vuelven a vivir cuando se

narran. Los hay que se olvidan totalmente. Pero, generalmente, queda la impresión del sueño en el sentido de que se puede recordar si fue o no este agradable; aunque no se pueda precisar el mismo.

Y es que la incoherencia de los sueños hace imposible, casi, su recuerdo aunque nos quede su sensación siendo, ésta, la diferencia principal entre el ensueño, la pesadilla y los terrores nocturnos.

Estos no se recuerdan nunca. Aquélla se recuerda siempre.

Los terrores nocturnos se caracterizan por su carácter habitual; la pesadilla es ocasional.

Existiendo también una tos, vómitos y dolor de vientre nocturnos que es Hamburger el que los considera como equivalentes de este pavor nocturno.

Erróneamente llamado nocturno, es propio del primer sueño, debe ser consultado con el Médico y puede padecerse lo mismo en la siesta, de día.

En todos estos casos, además, se aconseja que los padres nunca jamás deberán describir el trastorno de su hijo ante él mismo, con todo el cortejo de voces, gestos y exageraciones propias de su estado de ánimo impresionado, con lo que añaden al cerebro de este niño, que ignora totalmente todo lo ocurrido, una serie de impresiones nuevas que pueden convertir en patológico lo que era un simple trastorno ocasional.

Y esto sí que tiene importancia, llegándose a la consecuencia, importante para los padres, de que muchos, pero muchos más trastornos de los que pudiéramos creer, de carácter onírico en los niños, tienen como origen, películas terroríficas, revistas de esta misma clase, de fantasmas, de seres interplanetarios tan en voga, ladrones, persecuciones y luchas, todas ellas escritas, hechas, elaboradas y proporcionadas por los mayores.

Así llegamos a la conclusión de siempre de lo importante que es llenar la vida de los niños de la mayor felicidad que enseñar a los niños a ser felices es una obligación hermosa y grande, infinitamente bella; porque es llenar la tierra de alegría, de luz y de gloria...

Era Lubbock el que nos decía: "Me parece que el mundo sería mejor y más hermoso si nuestros maestros nos hablásemos del deber de la felicidad, al mismo tiempo que de la felicidad del deber".

Sobre la superficie de nuestras tierras irradiaría alto tan maravilloso como es esta luz superior a todo lo imaginable que brota de donde no solamente no se acepta la tristeza sino que se sabe luchar contra ella nada menos que con el sueño optimista, alegre y siempre lleno de victoria, del que está seguro de su triunfo...

*Antonio Ullber*

manana \*FIESTA\*  
¿DONDE  
comeremos?!



**CASA DE VALENCIA**  
TIPICAS PAELLAS

General Sueiro, 4 -- Teléfono 217090



**FUJI-YAMA** ESPECIALIDAD EN  
ESPECIALIDADES

Avda. San José, 137, pral. Teléfono 212975

CAFETERIA



General Sanjurjo, 1  
Teléfono 217028  
ZARAGOZA

ESPECIALIDAD  
PLATOS COMBINADOS  
Y ESPECIALES

**BENIDORM**

Dirección HNOS. MUR.

ESPECIALIDAD  
PESCADO Y MARISCO

Hernando el Católico, 2  
(entrada por Avda. Goya).  
Teléfono 25 11 67

RESTAURANTE

**ORDUÑA**

Carretera Valencia Km. 9

Especialidad:  
MATACIA DE CERDO  
al GO-GO,  
haga uso del mismo sin  
dejar de recordar sus otras  
especialidades

**CASABLANCA**

(Estación de servicio)

COMA A LA CARTA  
Y PAGUE EL CUBIERTO

Avda. Hispanidad, 15  
Teléfono 251072

Y... EN LA ALMUNIA

**MESON de la RIBERA**

COCINA TIPICA ARAGONESA ● AMPLIO APARCAMIENTO



**PIRINEOS**

Avda. Alcalde  
Caballero, 22  
(Cogullada).

Teléfono 29 50 89

● SOLICITE EL MENU DE  
DIAS FESTIVOS

Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO  
ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
Telfs.: 331996-333027



RESTAURANTE **CATALUÑA**

PARRILLADA ● 15 especialidades

Avd. Cataluña 150, tel. 291070



AMBIENTE FAMILIAR

Ramón y Cajal, 29  
Teléfono 211156

Si fuera de casa piensa  
comer, en el

*Bar Restaurante*  
**EL DUENDE**

tiene que ser

Gascón de Gotor, 8  
Fácil aparcamiento

Y... PARA COMER, HAY QUE BEBER

**Vinos Navarro** ES UN PLACER

MERENDERO

**LA CASILLA**

ESPECIALIDADES:  
Conejo asado con ajo  
asado y con caracoles  
Costillas a la brasa  
Codornices.  
Avenida Gómez Laguna, s/n

CASA

**EMILIO**

ESPECIALIDADES  
MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5  
Tels.: 218064-228145

# MUSICAL

expres *Escribe: JOSECHU*



## UNA CAMPAÑA DELEZNABLE

*RAPHAEL es hoy como siempre noticia. Noticia por su viaje artístico a Rusia, noticia por sus éxitos en medio mundo, y noticia por unas informaciones aparecidas en la prensa americana sobre su vida privada. Nunca hemos sido "raphaelistas", al contrario, pero condenamos con toda nuestras fuerzas la campaña tejida contra Rphael que siempre y en último extremo es un español. Creemos que esta maniobra tejida en su contra trasciende a la crítica sana que está llamada a desempeñar la prensa.*

*Esperamos que en breves días se aclare definitivamente el asunto, ya sea por el propio Raphael o por los promotores de esa absurda información que tan poco tiene que ver con lo que todos entendemos por música.*

### OTRA VEZ "LOVE STORY"

## La ha GRABADO HENRY MANCINI



*Está visto que el archipopular Love Sotory seguirá dando que hablar durante mucho tiempo. La noticia más reciente nos viene de la mano de Henry Mancini el famosísimo músico americano acaparador de casi todos los galardones musicales instituidos en Norteamérica. Para que se hagan una idea de la dimensión de Mancini baste con decir que desde 1958 ha conseguido entre Oscars de la Academia de Cine Artes y Ciencias y otros premios, más de veinte distinciones habiendo sido candidato otras tantas. Unas veces por sus partituras para el Cine, otras por sus arreglos, otras por sus grabaciones, otras por sus canciones para "shows" y siempre por sus inspiración y buen hacer.*

*Y a lo que íbamos, acaba de grabar el tema original del film "Love Story". Según todas las previsiones el disco va a ser un triunfo en todo el mundo, y aunque ya hace muchos meses que la citada película se estrenó, nunca llega tarde esta versión de Neri Mancini que viene avalada por una trayectoria cuajada de éxitos.*

## La "CLASICA" y la "POP"

### DOS GENEROS CADA VEZ MAS UNIDOS

• HOY ACTUA

## WALDO de los RIOS EN EL "ROYAL"



LOS contactos entre la llamada música clásica y la "pop" son cada vez más intensos. Y esto es un hecho lógico en cuanto, que pensamos, la división entre varios tipos de música es puramente convencional. La música es un arte y, en consecuencia, una forma de expresión, que se traduce en una serie de experiencias con personalidades diferentes, pero susceptibles de captar de una manera unitaria.

#### BACH EN JAZZ

Quizás el primer músico que advirtió esta profunda ligazón entre todos los generos musicales, fuera el famoso "jaz-man" francés, Jacques Lousier que grabó una serie de "long-plays" a base de música de Nach pero interpretada en una línea auténticamente "jazzística". El experimento caló hondo entre los profesionales y aficionados y, al poco, tiempo, eran ya muchos los discos que se editaban siguiendo las pretensiones de Jacques Lousier.

#### LA MUSICA JOVEN Y "LOS MAESTROS"

Pero no quedó ahí todo, Los grupos de música moderna comprendieron también en seguida la magnífica fuente que la música clásica suponía para la actual. Así las cosas, intentaron tomar algunos elementos de aquella para componer sus canciones. Y surgió ese maravilloso tema de los Beatles, "Eleanor Rigby" en el que se dejaba entrever la influencia que la música clásica —sobre todo la de Bach— había ejercido en su concepción y desarrollo. Después "Vainilla Fudge" y muchos otros conjuntos ensayaron hacer lo mismo, con resultados bastante atractivos. Pero de todos modos estos intentos han fallado en cierta manera al coger tan sólo algunos elementos estéticos de la música clásica sin llegar a penetrar en su fondo.

#### WALDO DE LOS RIOS: UN INNOVADOR

Ese gran músico argentino que es Waldo de los Rios cambió el planteamiento de el problema y en vez de adaptar la música moderna a la clásica, amoldó ésta a la que se hace ahora. En unas declaraciones manifestó que en la música clásica estaba latente un ritmo y que él simplemente lo había hecho exteriorizarse.

Trabajó mucho con música primero de Beethoven y después de Mozart. Todos sus discos han constituido auténticos éxitos, tanto en el mercado nacional como en gran parte del extranjero.

Y acabamos de recibir en la redacción la noticia de que hoy sábado Waldo de los Rios se presenta en el Royal Albert Hall de Londres al frente de la "Royal Filarmoni Orchestra", interpretando selecciones extraídas de sus dos álbumes "sinfonías" y "Mozartmania".

La B.B.C. grabará el concierto en video tape para ofrecerlo a los televidentes del Reino Unido. Y además se prepara un gran lanzamiento



### CON "HERES IN THE SUN"

## JOAN BAEZ GRAN EXITO en el MUNDO

JOAN BAEZ, hoy por hoy, una de las mejores cantantes del mundo. Ennio Morricone uno de los autores de música para películas, más cotizado. Como es lógico, de la unión de los dos tenía que salir algo grande. Tan grande como el disco de Joan Baez con la canción "Heres to you" de Morricone. "Heres to you" se ha estado escuchando durante

todo el verano —si nos apuran, diremos que es lo más interesante que ha salido en música, en todo el estío— y se seguirá escuchando y vendiendo todavía durante muchos meses más.

Es esta la mayor oportunidad que tiene Joan Baez de conseguir un éxito mayoritario en España. Estamos seguros de que la sabrá aprovechar.



Una Serie de: Luis GRANELL  
Fotos: García LUNA



Los industriales están preocupados y con razón. Este verano los robos han ascendido al millón de pesetas. Ni barrotos en las ventanas ni muros de ladrillo son obstáculo suficiente para los ladrones. Van a tratar de crear una asociación que contrate, por su cuenta, a varios vigilantes.

● LOS LADRONES VENDEN POR UN DURO PIEZAS DE TRES MIL PESETAS.

● EN UNA SOLA NOCHE SE LLEVARON CINCO TONELADAS DE ACERO DE UNA INDUSTRIA

## ¿QUIEN les COMPRA lo ROBADO?

El coche abandonado apareció aquí mismo en la madrugada del día 13. Está matriculado en La Coruña. Su dueño, según dice la cédula, es de Barcelona. Nadie lo ha reclamado ni ha vuelto por él.



### LOS "REGALOS" DE LA NOCHE DE REYES

En otra empresa del sector, dedicada a recubrimientos metálicos cuyo propietario ocupa un alto cargo sindical, desaparecieron también recientemente más de trescientos kilos de cobre. Más adelante, en los talleres en que fué forzada la caja fuerte a que aludíamos antes, nos cuentan como robaron, hace poco más de un mes, piezas de bronce y latón valoradas en cuarenta y cinco o cuarenta y ocho mil pesetas.

—Yo soy uno de los más afectados —nos comenta el propietario— Entraron a robarme aun antes de abrir el taller. Sólo había un camión guardado. Todavía estaba sin matricular. Por lo visto lo sacaron y tuvieron algún golpe. Lo cierto es que a la mañana siguiente apareció otra vez dentro pero todo chafado. Y esto era en el año sesenta y cuatro. ¡Si es que no se puede! Tenía los terrenos cercados con una alambrada. Tuve que gastarme 400.000 pesetas en construir una pared de obra. ¡Pues ni aún así! Entraron haciendo agujeros en el muro. Mire usted, le voy a contar una anécdota. Desde hace varios años era fijo que entrasen a robar la noche de Reyes, la del cinco al seis de enero. Este año pasado se rompió la tradición. Mi esposa me dió la enhorabuena y todo. ¡Ya, ya...! A la noche siguiente volvían a entrar.

—¿Cuál ha sido el mayor robo de que ha sido víctima?

—Por cantidad el año pasado. En un solo día se me llevaron cinco toneladas de barras perforadas.

—He recibido ya varias amenazas por teléfono. Y de obra también. Un día de fiesta salí yo del taller, iba solo, cerré la puerta y cuando iba hacia el coche vi como unas gitanas estaban saltando la tapia de otra nave. De pronto me salió al encuentro un gitano. Pasándome una y otra vez una hoz de segar ante la cara me decía: "Vamos, vamos, ¿no vé que están robando? ¿Por qué no llama a los guardias?". Me escabullí como pude.

Seguimos visitando industrias. En todas tienen algo que contarnos. Por ejemplo en una dedicada al servicio de grúas. Cuando traen vehículos destrozados total o parcialmente, procedentes de accidentes de tráfico, si los dejan una noche en la puerta a la mañana siguiente aparecen completamente desvalijados. Y un poco

más allá se trata de otra empresa donde, hace algo menos de dos meses, se llevaron rollos de hilo de cobre totalmente nuevos, desmontándolos de varios motores en que estaban instalados, por valor de más de trescientas mil pesetas.

—Y para que vea lo que son las cosas. En una partida de chatarra que compré me aparecieron varias piezas con mi propia marca. Naturalmente el chatarrero negó conocer la procedencia de aquellas piezas. ¿Qué le parece?

Y este es el quid de la cuestión. Los ladrones se llevan todo tipo de piezas de metal para venderlas como chatarra. Son piezas, algunas, de gran valor. Por citar un ejemplo, piezas de acero templado meticulosamente trabajadas al torno, que se venden por dos o tres mil pesetas, al pesar un par de kilos como máximo les pagan por todas ellas a los rateros poco más de un duro. Hay gentes sin escrúpulos que compran a bajo precio toda clase de materiales procedentes de robos. Pensamos que evitando estas compras clandestinas se evitarían muchos de aquéllos. Pero lo difícil es averiguar quienes se dedican a estos negocios fraudulentos.

Pero volvamos al camino del Vado. En un solar descubrimos un coche abandonado. Es un viejo Seat 1.400 furgoneta. Está matriculado en La Coruña

con el número 15.168. La cédula de identificación fiscal está fechada en Barcelona el 25 de mayo pasado, a nombre de don Juan Fernández Cortés, con domicilio en Ronda San Martín 263. Es gris. Las puertas están abiertas. En su interior varios hatos de ropa usada. Sucia en su mayoría. Abundan las ropas de niño. También hay varias mantas mugrientas y algunas llaves fijas. Tiene todo el aspecto de poder echar a andar con sólo ponerlo en marcha. Apareció en el mismo lugar donde se encuentra todavía en la madrugada del día 13.

Al parecer la llegada de un coche de la policía durante la noche anterior asustó a sus ocupantes que debían estar escondiendo algo, quizá el producto de algún robo, en unos campos de maíz próximos. Escaparon y nadie ha vuelto a buscar el vehículo. La suposición de que estaban escondiendo algo parece confirmarse por el hecho de que, poco después, se encontraron ocultas entre las altas cañas de maíz algunas cajas y sacos vacíos.

No creo que el conductor (¿también propietario?) vuelva para recuperar su coche.

Próximo capítulo:

"ME HAN AMENAZADO DE MUERTE"

**P**ERO, ¿qué buscan fundamentalmente los rateros en sus continuas incursiones a las naves industriales? Su objetivo primero son las piezas y casquillos de bronce y toda clase de trozos de cobre o latón. Estos metales son los que alcanzan un más alto precio en el comercio de la chatarra. Pero tampoco desdeñan las piezas de acero. Aunque su precio es menor suelen ser de mayor tamaño.

En una industria dedicada a la fabricación de piezas especiales y mecánica de precisión, penetraron el día 15 y el 20 de agosto aprovechando que la empresa había dado vacaciones aquellos días. En total arramblaron con más de dos mil piezas valoradas en cerca de 100.000 pesetas. Entre ellas varios distribuidores hidráulicos fabricados especialmente para ser presentados en una exposición extranjera. Cuando al regreso de las vacaciones echaron a faltar estas piezas, ya era demasiado tarde para fabricar otras nuevas. Tuvieron que renunciar a concurrir a la exposición.

### MÁS DE QUINCE ROBOS EN UNA NAVE

En otra nave cercana, que es la situada al final de la travesía, donde la calle se convierte en un campo abierto, los ladrones han entrado unas quince veces. La última practicando un agujero en una de las paredes. A él corresponde la fotografía que les ofrecimos ayer. Se llevaron mangueras de cobre por un valor aproximado de un cuarto de millón de pesetas. También cargaron con numerosos manómetros de soldadura autógena.

—Y gracias que no les dió por llevarse los grupos de electrógena. A veces llegamos a tener aquí más del centenar.

—¿Sólo se llevan material?

—Una vez entraron a la oficina por una pequeña ventana. Revolvieron todo. Pero generalmente no solemos tener mucho dinero en las naves.

—No solemos ni podemos —tercia otro industrial que también nos acompaña—, yo hace tiempo, instalé una caja fuerte en la oficina de mi industria. Entraron, cogieron uno de mis propios sopletes y con él lograron forzar la caja. ¡No hay manera...!

# Señora:

## ¿Sabe Vd. hacer una paella?

● LOS HOMBRES DEL CAMPO LAS CONFECIONAN MEJOR



**H**ACE unos días y mientras hojeaba una revista alemana, algo saltó de entre todas las palabras escritas, largas y difíciles de leer. Allí, entre el "vas", las "haches" intercaladas a porrillo y las "ues" con dos puntitos arriba, algo se me hizo familiar; "paella". Sí, encima de una fotografía en color, representando un mar de arroz, plagado de gambas y pimientos, se podía leer tranquilamente "paella"... Debajo lo que se suponía debía de ser la receta, pero en alemán...

### EL GUIZO REPRESENTATIVO DE ESPAÑA

Es curioso que entre toda la variedad de platos, que forman la gastronomía española, el que más popular se ha hecho, fronteras allá, ha sido la paella. Ni el gazpacho, ni la fabada, ni el bacalao al pil-pil, por nombrar tres de los más conocidos, han tenido el éxito que el excelente guiso ha logrado por esos mundos de Dios...

En lo primero que piensa el turista extranjero a la hora de mirar el menú, en cualquier restaurante, tasca u hotel de lujo español, es en una paella gigantesca, colorista, humeante, adornada con todos los aditivos posibles, capaz de abrir el apetito al más pintado... Pero no es eso sólo. Desde hace tiempo el plato dominguero de los mismos nativos de la piel de toro, ha sido y es la paella. En verano, las familias aprovechan para marcharse al campo, embutidos en el utilitario y allí desatar todo el artificio de bolsas, cucharas, tenedores y hormigas incluidas, alrededor de un buen fuego y una buena paella...

### SU CALIDAD DEPENDE SOLO DE LAS MANOS DEL COCINERO

En una mini-encuesta, hecha velozmente nos hemos dado cuenta de que sólo dos mejores saben hacer "bien" el típico plato valenciano, de cada cinco preguntadas. La estadística es pues, un tanto pobre. Una cosa es fijarse en el sabor, cocción, color, "socarrat" y presentación. Otra, amontonar un puñado de arroz y añadirle lo que hay más a mano, sin poner atención en nada más...

¿Cómo se hace una paella decentemente? ... Encierra

Angel PEREZ

alguna dificultad. La calidad del guiso depende únicamente de las "manos" de la cocinera. Hay que tener en cuenta la cantidad de arroz, la distribución del mismo, el sofrito, momento de echar el agua, forma de aplicar el fuego... Todo ello rebozado con la experiencia y la intuición dan como resultado esta estupenda receta inventada por los valencianos y extendida al mundo entero.

### EL XI CONCURSO NACIONAL DE PAELLAS

Los concursos gastronómicos son famosos en toda España. En el norte, están a la orden del día. Detrás va Levante. Luego las demás provincias. Los hombres, se presentan más a menudo a estos concursos y es curioso, pero los mejores platos, casi siempre están hechos por manos masculinas.

El domingo, día 26, en Sueca (Valencia) se celebrará el XI Concurso Nacional de Paella que coincide con las ya tradicionales y muy populares Fiestas del Arroz. Cuarenta participantes protagonizarán la gran final de este campeonato que se presenta alegre divertido... y sabroso. A cada participante se les facilitan los siguientes ingredientes que nos pueden dar una idea de aquello que se necesita para confeccionar la paella:

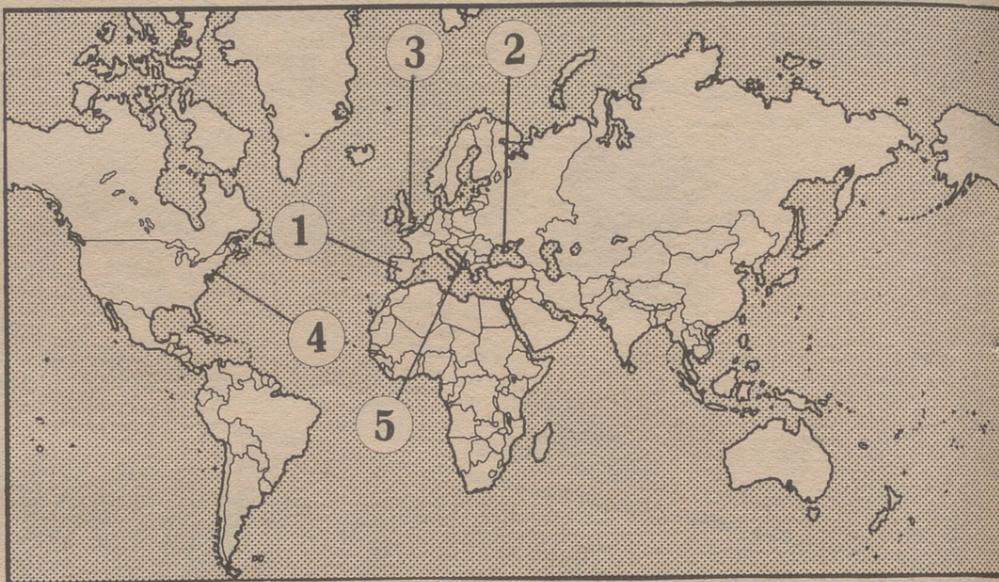
Un kilo y cuarto de arroz. Dos pollos troceados. Algo más de medio litro de aceite. Un tomate grande. Pimentón colorado. Azafrán. Medio kilo de judías de riñón. Medio kilo de judías verdes. Sal. Agua a discreción. Dos tipos de leña y una paellera.

Un jurado competente se encarga de la difícil labor de elegir la mejor. Sus componentes han de tener todos un estómago a prueba de bomba, ya que han de degustar icuarenta paellas! en pocos minutos.

El propósito de los organizadores del campeonato es mantener y acaso aumentar, la solera y fama de este plato típico español que ha alcanzado nivel internacional. Un nivel internacional que hace que hasta en las revistas alemanas, entre las "kas", las "haches" intercaladas a porrillo y las "ues" con dos puntitos arriba, resalte y aparezca una palabra celtibérica cien por cien; "Paella"...

EXCLUSIVO

# Los 7 días del mundo



## 1 Los "misterios" de Douglas Home

MADRID.— La visita del Secretario del Foreign Office, Sir Alec Douglas Home, a Gibraltar después de haber estado en El Cairo y en Marruecos, ha sido motivo de abundantes especulaciones en torno al deseo de Inglaterra de reconciliarse con España. Sir Alec manifestó en unas declaraciones de prensa que se entrevistará con el Ministro de Asuntos Exteriores español, Gregorio López Bravo, con motivo de la asamblea general de las Naciones Unidas, y que espera después poder visitar oficialmente Madrid.

El tono resueltamente conciliador de las palabras de Sir Alec estuvo, tal vez, en contraste con la entrevista mantenida previamente en Rabat con su colega marroquí, Filali, en la que, según fuentes bien informadas, se trató del suministro de productos frescos y de mano de obra a la Roca a cambio de una pequeña ayuda económica a Marruecos.

El detalle no pasó desapercibido para la prensa española, cuyos editoriales señalaron que, si Inglaterra desea, de verdad, aproximarse a España, lo que debe hacer es reanudar las negociaciones sobre el futuro de Gibraltar, de acuerdo con la resolución 24w del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Douglas Home, en cualquier caso, dejó bien patente que Inglaterra no hará ninguna concesión a España con respecto al futuro del Peñón, si no es contando con la opinión y deseos de los propios gibraltareños.

## 2 Oreanda, ¿punto de partida?

CRIMEA.— La entrevista en Oreanda (Crimea) de Willy Brandt y el Secretario General del partido comunista soviético, Leónidas Breznev, parece haber reforzado la política realista del canciller alemán que ha venido manteniendo una actitud de apertura hacia el Este. Brandt resumió en cuatro puntos el resultado de sus conversaciones con Breznev: 1) Ampliación y mejora de las relaciones entre Alemania Occidental y la Unión Soviética en todas las áreas de intereses comunes; 2) Acuerdo sobre la conveniencia de que el tratado con Polonia sea ratificado al mismo tiempo que el tratado entre Alemania Occidental y Moscú; 3) Avance de la política positiva iniciada con el acuerdo cuatripartito sobre Berlín; y 4) Conveniencia de apoyar las conversaciones sobre cuestiones de seguridad y cooperación en Europa y reducir el número de tropas del Continente de manera equilibrada.

La visita y la política aperturista de Willy Brandt han sido objeto de duras críticas por parte del jefe de la minoría cristianodemócrata, Rainier Barzel, quien le acusó en el Bundestag de seguir una línea equivocada, renunciar a las reivindicaciones territoriales y a la unificación de las dos Alemanias y permitir que la balanza de fuerzas se incline del lado del Este en Europa.

## 3 Ulster: ¿quién le pone el cascabel?

LONDRES.— Durante el martes y miércoles de la presente semana, el Parlamento británico se ha reunido para analizar la situación del Ulster. Tanto en la Cámara de los Lores como en

la de los Comunes ha prevalecido el criterio de que los católicos deben tener una participación más activa en el Parlamento y el gobierno de Belfast y de que hay que seguir combatiendo al IRA (Ejército Republicano Irlandés) a toda costa.

El jefe de la oposición laborista, Harold Wilson, acusó al gobierno de haber puesto en vigor la ley de internamiento de manera solapada, cuando el Parlamento se encontraba de vacaciones, y de que no se están investigando las denuncias de torturas que se llevan a cabo en los campos de internamiento de Belfast.

Mientras se celebraban los debates en el interior del edificio del Parlamento, a las puertas del mismo se manifestaban un grupo de familiares de los detenidos en Irlanda del Norte, llegados a Londres exclusivamente con dicho propósito, para protestar por el trato que se está dando a los prisioneros en los mencionados campos de internamiento. Los manifestantes señalaban que mientras se acusó a Alemania durante la Segunda Guerra Mundial de cometer atrocidades en sus campos de concentración, Inglaterra estaba haciendo ahora lo mismo en Irlanda.

## 4 La "sesuda" asamblea de N. U.

NUEVA YORK.— Con un apretado orden del día, en el que figuran la friolera de 109 temas, han dado comienzo las reuniones de la XXVI asamblea general de las Naciones Unidas. De los 109 puntos que constituye el programa a estudiar por los 136 delegados que integran la organización, los más destacados son, sin duda, el ingreso de China Comunista, la sustitución del actual Secretario General U Thant y el problema del Cercano Oriente. La cuestión del ingreso de China Comunista aparece como una de las más virulentas del temario. Al día siguiente de la inauguración de la asamblea, los Estados Unidos presentaron en la Secretaría General dos resoluciones en las que se pide el ingreso de Pekín como miembro permanente en el Consejo de Seguridad y se señala que para la expulsión de China Nacionalista, como "cuestión importante", se establezca la mayoría de los dos tercios para adoptar la decisión. La propuesta norteamericana ha chocado con el proyecto de Albania y otros países socialistas, que piden el ingreso de Pekín en el Consejo de Seguridad y la expulsión simultánea de China Nacionalista de las Naciones Unidas.

## 5 Reclutando amigos

BELGRADO.— Haciendo gala de una extraordinaria actividad internacional, y a renglón seguido de su viaje a Crimea para entrevistarse con Willy Brandt, el Secretario General del Partido comunista soviético, Leónidas Breznev, se trasladó a Belgrado para mantener conversaciones con el Presidente Tito sobre la situación en los Balcanes y China.

A lo largo de las entrevistas, celebradas fundamentalmente en una antigua finca real dedicada a la caza, Breznev ha hecho gala de una extraordinaria cordialidad, sin darse en absoluto por aludido cuando en alguno de los brindis Tito ha recordado que la política "de igualdad y el derecho a seguir su propio sistema de socialismo, establecido en 1955, continúa vigente en Yugoslavia".

Decididamente, lo que Rusia desea es reclutar amigos frente a China, disipando temores en cuanto a un posible centralismo de Moscú que no se vislumbra.

HABLAN los CANDIDATOS  
a PROCURADORES  
en CORTES

# JULIAN MURO

"HAY que EVITAR que NUESTROS HIJOS TENGAN que IR  
a ESTUDIAR a OTRAS UNIVERSIDADES"

"LOS PROBLEMAS  
BASICOS DE ZARAGOZA  
Y SU PROVINCIA VAN A EXIGIR  
UN GRAN ESFUERZO DE TODOS"



Un despacho amplio, confortable. Una mesa repleta de papeles y libros, donde el aparente desorden revela el fruto del trabajo. Varios teléfonos, un receptor de radio. Sofá y sillones confortables. En las paredes grabados de madera, grabados antiguos y pinturas ultra-modernas. Sobre una librería, espadas de samurai.

Todo sobrio, elegante, eficaz. Revelando la personalidad de mi entrevistado: Don Julian Muro Navarro, Candidato a Procurador en Cortes en representación familiar por la provincia de Zaragoza.

—¿Cuáles son los problemas básicos de Zaragoza y de la provincia?

—Muchos. Por su desarrollo y su ritmo que van a exigir un gran esfuerzo en todos los niveles para poner a nuestra provincia al nivel que aspiramos. Pormenorizar las medidas a tomar en los sectores agrícola e industrial sería imposible en el transcurso de una entrevista, pero podríamos resumirlas en estos puntos: promoción de la mediana y pequeña Empresa, promoción de las empresas agropecuarias básicas para Aragón, racionalización de la agricultura y de la vida rurales, fundamentalmente con una comarcalización de servicios que mejorará todo el "habitat" rural y finalmente industrializar distintas comarcas provinciales. Concentrar en Zaragoza toda la industria es crear una ciudad-monstruo en torno a la cual acabaría habiendo un desierto.

—He recorrido prácticamente todos los pueblos de la provincia —explica. A través del programa "Aragón" he conocido no solamente los problemas comarcales, sino

los particulares de cada pueblo, sus causas y las tensiones que ellos provocan.

—¿Aboga por la regionalización?

—¿Por qué no? Cuando hablamos de la Europa de las regiones, como una solución al desarrollo socioeconómico equilibrado y con unos principios de justicia distributiva, entonces si esta teoría sustentada por sociólogos y economistas es válida en otras naciones, no veo por qué no ha de servir para la nuestra.

—Pero eso crearía problemas...

—Es evidente que plantearía una serie de graves problemas administrativos muy difíciles de resolver en la práctica. No olvidemos que el sistema provincial tiene una vigencia superior a cien años y por tanto es una realidad no sólo administrativa sino sociológica. Por tanto, quizá lo más práctico sería dejar la actual estructura provincial, pero potenciándola y añadiéndole funciones que son de la Administración Central. En otras palabras, descentralizar y al mismo tiempo ir pensando con cierta fantasía —no olvidemos que en política la fantasía es necesaria—, en un organismo supra-provincial que coordinase a las diferentes provincias de una misma región.

—Con respecto a la Universidad, ¿qué podría hacerse?

—De momento, ayudarla todos, tanto las personas individuales como las instituciones públicas y privadas. No deben darse esos casos tan dolorosos para tantas familias de que sus hijos, una vez terminado el bachillerato y superadas todas las pruebas, carezcan de plazas en nuestras Facultades porque éstas no disponen de medios suficientes para

atenderlos. Hay que evitar que nuestros hijos tengan que ir a otros Distritos Universitarios para estudiar donde buenamente haya plazas, lejos del ambiente familiar tan necesario a los muchachos en esta época de sus vidas. Posteriormente hay que ofrecerles oportunidades para evitar que se vean forzados a marcharse fuera en lo que ha venido llamándose "fuga de cerebros".

—Endiende un cigarrillo antes de añadir:

—Solucionar el problema de la enseñanza a todos los niveles es vital. Todos sabemos que hacen falta más Escuelas, más Institutos, más Facultades y más amplias instalaciones docentes de todo tipo. Pero en esta gran empresa común no debe cargarse todo a la Administración. Creo que la iniciativa

privada, las instituciones y las empresas pueden y deben aportar, como en otros países, su máxima ayuda para formar a los hombres del mañana.

—¿Algo más antes de poner el punto final?

—Podríamos llenar el periódico, pero profesionalmente conozco el valor del espacio y del tiempo. Hay miles de temas, no sólo referidos a Zaragoza sino al país y espero que en los próximos años se procure resolverlos con mucha técnica pero, también, como decía antes, con una gran dosis de imaginación, tan menospreciada hoy por la frialdad de los números.

—Termina la conversación. Un fuerte apretón de manos y un sólo deseo: que todo lo expuesto se cumpla.

# TUDELA expres

Co-responsal - delegado  
**JAVIER J. GRISALENA**  
Eza, núm. 6 - (Tienda) - Telf. 820438



## A MARCHAS FORZADAS PARA PURIFICAR EL AGUA

Este es el tercer filtro, doble que los dos juntos actuales, que se construye a marchas forzadas para dar solución al problema de la contaminación del agua en las tomas del Ebro.

Como se recordará actualmente existen dos tomas, insuficientes, del río que se purifican antes de llegar a los depósitos, pero ante el elevado consumo que se viene produciendo se vio obligado, en su día a dar paso directo de más caudal de agua con una parte sin purificar. Resultado de esta mezcla es lo que nosotros nos servimos del grifo.

## HERVIR EL AGUA LA VISPERA

### SOLUCIONES

- Para lavarse la cara
- Para hacer el cocido

Esta es la única solución al alcance de cualquier ciudadano de Tudela que se permite el lujo de iniciar el día con un baño de chocolate.

Una vez más se ha demostrado que, en ocasiones, la mejor y más eficaz escuela es la de la calle. Los análisis periódicos, los estudios y proyectos de purificadores, el cloro y tantas otras cosas, costosamente, pensadas, no han podido superar el ingenio y agudeza en este caso, de la mujer de la calle.

Sin investigaciones subvencionadas ni gastos en proyectos y sin agotar ningún cerebro, una buena y espabilada mujer de la calle dijo a otra: "Margarita, cuece el agua y dejar posarla hasta el día siguiente, luego con un cazo extraes el agua clara de arriba teniendo cuidado de no tocar el fondo donde está posado todo el chocolate". ¿Para qué quieren Vds. más rapidez y economía?

Lo que de verdad resulta curioso es que mientras los hogares se equipan de lavadora automática, cuchillos eléctricos, etc. para evitarse trabajo, nacen otros nuevos deberes domésticos a fuego lento si vieran esto nuestro abuelos en vez de Astronautas, nos llamarían "Cangrejos" pues en vez de progresar vamos para atrás.

¿De qué se quejan los del Barrio de Lourdes?  
Pues no tienen poca suerte de que no les llegue el chocolate a sus pisos, así por lo menos no se les manchan los aparatos del aseo ni las fregaderas y tampoco se les corroerán las baterías de cocina con el barro del Ebro.

En fin, lo que esta situación nos está haciendo pensar es que puede resurgir la venta de aquellos aparatos de hojalata para hacer churros. Sería una buena ocasión para desarrollar este gremio y que no se malperdiera tan fino chocolate.

Un sufrido anfibio.

## ● TURISMO SOCIAL A NUESTRA CIUDAD

El domingo pasado vimos un modernísimo autocar procedente del grupo de Educación y Descanso de Zaragoza en el que descendían un numeroso grupo de turistas agradecidos con plaza de Turismo Social.

Una buena oportunidad para las clases humildes. También los trabajadores menos potentes tienen derecho a disfrutar de las delicias del Turismo Nacional.

Se nos ocurre que quizá nuestro grupo del Frontón también tendría acceso a esta nueva y positiva modalidad de viajar. Ya se que por este año es un poco tarde, pero nunca es tarde si la dicha vendría para el año que viene.

## ① MUCHOS PISOS VACIOS

# PANORAMA de la VIVIENDA



Cualquier ciudadano por sencillo y humilde que sea o el más despreocupado por el acceso a la propiedad, siempre ocupado por el acceso a la propiedad, siempre ha centrado su atención al ver un letrerito sobre un edificio o un anuncio en la prensa como estos: "Se vende Piso", "Se alquila este local", "Próxima terminación de viviendas", etc.

Entonces creo, estamos en disposición de admitir que cualquier Tudelano sabe que en nuestra Ciudad, a deducir por los innumerables anuncios que habrá visto, sobran o existen muchas viviendas vacías.

En las circunstancias que nos encontramos sobra todos los comentarios a esta triste realidad, para los constructores y propietarios. También para los inquilinos o posibles compradores pues este hecho indica la dificultad, llámese ahora imposibilidad, del acceso a la propiedad.

Pero lo que de verdad deseo destacar en esta serie de comentarios, pues me obliga moralmente por ser profesional de inmobiliaria, no es la situación que actualmente cualquiera la conoce sino las repercusiones, a corto plazo de esta abundancia no por competitividad, sino más bien por las circunstancias precarias de nuestra región.

De haber sido esta abundancia por competencia, tendríamos la gran suerte de poder acoger a innumerables personalidades que por falta de verdaderas viviendas amplias y confortables, después de habernos visitado, se marchan apenas por la imposibilidad de llevar a la práctica los proyectos que traían de fuera. Esto podríamos calificarlo de "freno al desarrollo".

(Continuará)

## UNO DE LOS ARBITROS MAS JOVENES

# TIENE 17 AÑOS Y EL DOMINGO PASADO SE ESTRENO

Eutimio S. Miguel, 17 años, atural de Palencia, con un año de residencia en nuestra ciudad, Arbitro de Fútbol por el Colegio Navarro con carnet de tercera regional, arbitró el pasado domingo por la mañana el partido celebrado entre los equipos juveniles, Muskaria B - Tudelano.

Enterados de que este era el primer partido en que hacía de juez, le hicimos la siguiente entrevista:

—Nervios en su primer partido?

—No, en absoluto, estaba muy tranquilo, y creo haber hecho un buen arbitraje, he vacilado en algunos momentos y quizás haya tenido algún fallo, pero hay que tener en cuenta que era mi primer partido, mas luego un campo de grandes dimensiones y actuaba sin jueces de línea. De todas formas el público se portó bien, yo diría excelente y con los jugadores no tuve problemas.

—Debemos decir que el resultado fué de 4 a 0 a favor del Tudelano, y que la entrada aunque fué pequeña, era buena para el partido celebrado y con buenos aficionados.

—Volvemos a preguntarle. El público protestaba de un excesivo concierto de Pito.

—Todas mis decisiones eran buenas; de todas formas

creo que siendo ellos juveniles este partido les servirá de aprendizaje en cuestión de faltas, ya que las que se cometieron fueron muchas.

—¿Es la primera vez que actúas de Pitolari?

—Sí, el año pasado estaba federado pero no arbitré por tener 16 años y porque me apunté un poco tarde. Me he afincado en Tudela, trabajo aquí y creo ser un Tudelano más, sólo pido a la afición me apoye, creo tener facultades y además me ayuda una gran afición.

—Nos despedimos del muchacho, 17 años y como él dice, un tudelano más,



deseándole grandes éxitos y que no flaquee en esa difícil digamos afición de Pitolari.

## DIA del DANTZARI

### PROGRAMA

#### DIA 25

Actuación - Homenaje a las 9 de la tarde en la Plaza de los Fueros.

#### DIA 26

Misa Vasca a las 10,30 en la Iglesia de los Jesuitas  
Fútbol femenino a las 12 en Griseras: Neskas contra X.

Lunch y baile de disfraces a las 7 de la tarde en el Salón del Grupo.

Indispensable vestir disfraz. Trofeo al mejor modelo.

Agradecemos muchísimo la invitación que nos ha sido cursada por nuestro admirado grupo de dantzaris del M. I. Ayuntamiento de esta Ciudad.